



Gazeta Olszyńska

Miesięcznik Mieszkańców Miasta i Gminy Olszyna

NR 7-8 (28-29) • ROK III
LIPIEC-SIERPIEŃ 2018

ISSN 2450-7148 • CENA 2,50 ZŁ (5% VAT)

28 STRON



Misja zakończona

więcej na str. 14

**Znamy już
Sprzedawcę Roku**

- więcej na str. 24

**Absolutorium
jednogłośnie**

- więcej na str. 3 i 5

**Rakieta
w Olszynie**

- więcej na str. 4

INFORMATOR GMINNY



**URZĄD
MIEJSKI
W OLSZYNIE**

ul. Wolności 6, 59-830 Olszyna
tel. 75 721 20 50, 75 721 23 68
e-mail: poczta@olszyna.pl
www.olszyna.pl

STRAŻ MIEJSKA

ul. Wolności 6, tel. 75 723-10-33

POSTERUNEK POLICJI

ul. Wolności 2, tel. 75 721 22 07

GMINNY OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ

ul. Legnicka 21, tel. 75 721 22 73

PRZYCHODNIA WIELOSPECJALISTYCZNA

ul. Wolności 21, tel. 571 334 833

GMINNY OŚRODEK KULTURY

ul. Wolności 20 D, tel. 75 610 53 09
e-mail: gokolszyna@op.pl
www.olszyna.naszgok.pl

GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

ul. Wolności 20 D, tel. 75 779 81 51
e-mail: bibliotekaolszyna@wp.pl

GMINNE PRZEDSZKOLE PUBLICZNE

ul. Mickiewicza 1, tel. 75 721 24 28

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 1

ul. Wolności 17 b, tel. 75 721 22 62

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 3

im. Tadeusza Kościuszki
ul. Wolności 17, tel. 75 721 21 96

SZKOŁA PODSTAWOWA im. Janusza Korczaka W BIEDRZYCHOWICACH

Biedrzychowice 93, tel. 75 722 15 29

ZESPÓŁ SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH im. Marii Konopnickiej W BIEDRZYCHOWICACH

Biedrzychowice 20, tel. 75 722 15 70

OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W OLSZYNIE

ul. 3 Maja, tel. 75 721 24 83

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH

ul. 3 Maja 17, tel. 75 721 22 59

PARAFIA ŚW. JÓZEFA

ul. Legnicka 14, tel. 75 721 23 46

PARAFIA ŚW. ANTONIEGO

Biedrzychowice 90, tel. 75 722 15 90

URZĄD POCZTOWY

ul. Kolejowa 11, tel. 75 721 22 00

TELEFON ALARMOWY - 112

OKIEM NACZELNEGO

Spółeczeństwo analfabetów?

Jednym z osiągnięć ery nowożytnej jest powszechny dostęp do edukacji. Ten aspekt ma ogromne znaczenie w dziejach ludzkości. Nigdy przedtem zdobyte nauki nie były tak szeroko dostępne ludziom jak dziś, kiedy umiejętność czytania, pisanie i liczenia jest w cywilizowanym świecie po prostu normą. Dzięki powszechności edukacji postęp techniczny również nabrał rozpędu i dziś możemy z dumą powiedzieć, że dosięgnęliśmy gwiazd i to nawet w znaczeniu dosłownym. O ile jednak nie martwi mnie rozwój technologiczny, to jednak smutkiem, pewną refleksją napawa mnie coś bardziej pierwotnego. Okazuje się bowiem, że pomimo tak wielkiego postępu w nauce i technice powoli zatracamy to, co jest w zasadzie u podstaw.

Nie tak dawno temu odwiedziłem jedną z naszych szkół. Doświadczanie pracy z dziećmi to coś pięknego i starsi nauczyciele, którzy pamiętają jeszcze styl nauczania lat osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych XX wieku, a nawet wcześniej, jeszcze dziś z sentymentem wspominają tamten okres. Nie chciałbym porównywać poziomu nauczania kiedyś i dziś, bo przecież nie o to chodzi, ale zaintrygowało mnie coś innego.

Umiejętność pisania i czytania to zdolności, które umożliwiają kontaktowanie się z innymi, przekazywanie myśli, idei, informacji. Kiedyś oczywiście było to przede wszystkim pismo ręczne. Dziś coraz częściej temu celowi służą cyfrowe udogodnienia. Rozumiem, że sfery te mogą być jeszcze niezbyt dobrze rozwinięte u dzieci i młodzieży szkolnej, ale coraz częściej trafiają się dorośli, którzy w momencie, kiedy otrzymają długopis, nie potrafią nie tylko napisać poprawnego zdania w języku polskim, ale nawet podpisać się z imienia i nazwiska czy napisać pojedynczą literę. Czasy kaligrafii, która obecnie stała się raczej dyscypliną elitarną dla wytrwałych i ekscentryków, bezpowrotnie minęły. Okazuje się, że era facebooka, instagrama, twittera i całej gamy pozostałych portali społecznościowych i komunikatorów internetowych odcisnęła swój ślad w psychice i umiejętności ludzi, którzy przecież kiedyś chodzili do szkół różnych typów i uczyli się czytać, pisać i liczyć. Nie wytłumaczają tego teorie o dysleksji, dyskalkulii i innych dysfunkcjach. W tym przypadku nie da się tego wyjaśnić. Mam natomiast wrażenie, że pomimo postępu technologicznego cofamy się znacznie dalej niż starożytność. Oglupienie ludzi współczesną technologią jest już tak mocno zaawansowane, że zamiast sami myśleć, rozwijać myślenie, np. poprzez czytanie książek, wyrażać swoje myśli i uczucia w listach i innych tekstach piśmiennych, na końcu historii ludzkości wrócimy do tego,

co było na początku historii powszechnego dostępu do edukacji. Naszym podpisem stanie się znów krzyżyk, a my - jako ludzie bez wyobraźni (bo przecież jak tu ją rozwijać, skoro nie czytamy książek) - staniemy się łatwym celem wszelkiej manipulacji. Mówiąc krótko - jeśli nie wrócimy do korzeni i nie będziemy dbać o swój rozwój intelektualny (po prostu bardziej interesować się czymś więcej niż tylko ekranem smartfonów i tabletów), staniemy się po prostu narzędziem do realizacji celów tych ludzi, którzy wykażą się większym sprytem. Tak wiele pomyj wylewa się na okres średniowiecza. Tymczasem w tamtym okresie historii człowiek, który umiał pisać i czytać był kimś. To dlatego wielkim poważaniem cieszyły się klasztorne skrytoria, a dziś średniowieczne manuskrypty należą do największych, najpiękniejszych i najcenniejszych zabytków kultury i cywilizacji.



Nie wiem, gdzie popełniliśmy błąd. Zauroczenie zdobyczami techniki i odejście od podstawowych form komunikacji porównać można do okresu zakochania, w którym dwoje ludzi nie widzi swoich prawdziwych cech, a dostrzega tylko to, co jest wyidealizowane. Obawiam się, że kiedy ów postęp osiągnie swój szczyt, będzie już za późno, żebyśmy na powrót stali się w pełni niezależnymi ludźmi, którzy własnoręcznie będą umieli postawić kropkę nad i. Warto się nad tym zastanowić...

Artur D. Grabowski
Redaktor Naczelny



Gazeta Olszyńska
Miesięcznik Mieszkańców Miasta i Gminy Olszyna

Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Olszynie.
Adres redakcji: ul. Wolności 20 D, 59-830 Olszyna,
e-mail: promocja.olszyna@gmail.com, tel. 607 283 728, 75 610 53 09.
www.facebook.com/GazetaOlszynska

Druk: Chroma sp. z o.o., Żary. **Redaktor Naczelny:** Artur D. Grabowski. **Sekretarz Redakcji:** Mariola Kondracka. **Korekta:** Magdalena Zielińska. **Skład i łamanie:** A. D. Grabowski / GOK Olszyna. **Przy wydaniu współpracowali:** Barbara Grzybek, Iwona Sznajdrowicz, Marta Smusz, Sylwia Karpińska, Sylwia Kubińska, Gabriela Kurasiewicz, Justyna Jasińska, Dorota Kania, Magdalena Zielińska, Anna Kaleta-Radzik, Zbigniew Madurowicz.

Ogłoszenia przyjmowane są od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-15.00. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za ich treść. Materiałów niezamówionych nie zwracamy. Zastrzegamy sobie prawo do skracania i opracowywania tekstów niezamówionych oraz zmiany ich tytułów. Nr indeksu 339. Nr ISSN 2450-7148. Nakład: 600 egz. Numer zamknięto 13 lipca 2018 r.

Radni byli jednomyślni

Połowa każdego roku to tradycyjnie już czas podsumowania budżetu gminy realizowanego w roku minionym. Czerwową sesję Rady Miejskiej zdominował więc temat absolutorium dla Burmistrza Olszyny, które udzielone zostało wóldarzowi gminy jednogłośnie.

Czerwcowe obrady rozpoczęły się od sympatycznego akcentu, jakim było przekazania jednostce OSP Olszyna nowego sprzętu - defibrylatora (pisałmy o nim w poprzednim numerze). Na ręce komendanta gminnego Stanisława Januszko ów nowy nabytek olszyńskich pożarników przekazali burmistrz Leszek Leśko i przewodniczący Wiesław Wypych, a o szczegółach przedsięwzięcia poinformował radnych Jarosław Obrębski - inspektor ds. obronnych, OC, ppoż. i informatyki w Urzędzie Miejskim w Olszynie.

Najważniejszym punktem obrad było jednak udzielenie absolutorium Burmistrzowi Olszyny. Żaden z radnych nie miał wątpliwości, po rozpatrzeniu sprawozdania finansowego i z wykonania budżetu gminy Olszyna za 2017 rok, że decyzja o absolutorium powinna być pozytywna. Jednogłośnie podjęcie uchwały zwiększyło całą procedurę.

- Bardzo dziękuję naszemu radnym za podjęcie tej uchwały i udzielenie mi absolutorium - **powiedział burmistrz Leszek Leśko**. - Jednak wynik finansowy gminy to nie tylko moja zasługa, ale także moich najbliższych współpracowników: pani sekretarz Haliny Białoń oraz pani skarbnik Barbary Chołuj. Bez ich wsparcia trudno by było samemu wszystko to spiąć i tak dobrze poprowadzić, tym bardziej, że przyszło nam pracować w trudnych czasach i zmagać się z wieloma problemami, które odbijają się także echem w naszej społeczności gminnej.

Po podjęciu tak ważnej decyzji przyszedł czas na kolejne uchwały. Radni przegłosowali uchwałę ws. ustalenia maksymalnej liczby zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych oraz zasad usytuowania miejsc sprzedaży, podawania i spożywania napojów alkoholowych na terenie gminy Olszyna. Poza tym za bezzasadną uznali oni skargę na działania kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej skierowanej przez mieszkańca Olszyny. Ważną decyzją rajców olszyńskich



była nowelizacja uchwały ws. wyrażenia zgody na zawarcie porozumienia z gminą Leśna, gminą Gryfów Śląski, Nadleśnictwem Świeradów oraz Tauron Ekoenergia sp. z o. o. dotyczącego wspólnej realizacji zadania w zakresie utworzenia tras biegowo-spacerowych wokół Jeziora Złotnickiego. W związku z wejściem w życie nowego rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie wynagradzania pracowników samorządowych Rada Miejska w Olszynie przy jednym głosie przeciwnym zdecydowała o obniżeniu wynagrodzenia Burmistrza Olszyny do najwyższej stawki przewidzianej w nowych przepisach, które weszły w życie 1 lipca. Decyzja ta została podjęta na prośbę burmistrza Leszka Leśko, który wyjaśnił działania, jakie w tej sferze podejmują inne samorządy, a co on sam myśli w tej kwestii jako doświadczony samorządowiec. Dla naszych mieszkańców istotną sprawą jest przyjęcie nowelizacji uchwały ws. okre-

ślenia zasad dotacji celowej na finansowanie kosztów inwestycji związanych z wymianą pieca węglowego na inne źródło ogrzewania. W tym temacie warto podkreślić, że w związku z wycofaniem się Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska z finansowania tego typu przedsięwzięć (zadecydowano o zamknięciu programu) cały ciężar przejęła na siebie gmina Olszyna. Zatem całe dofinansowanie według znolizowanych zasad pochodzić będzie z budżetu gminy, która na ten cel zaciągnie kredyt długoterminowy w wysokości 500 000 zł. Aby to było możliwe należało wprowadzić zmiany także w budżecie gminy na rok bieżący oraz do wieloletniej prognozy finansowej. Podczas czerwcowej sesji Rady Miejskiej olszyńscy samorządowcy podziękowali odchodzącej na emeryturę dyrektor Szkoły Podstawowej nr 3 im. Tadeusza Kościuszki w Olszynie Barbarze Woźniak za 39 lat ofiarnej, dydaktycznej pracy. (RM)

Promesa na most

Gmina Olszyna otrzymała promesę z Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji na realizację zadania w zakresie usuwania skutków klęsk żywiołowych w wysokości 100 000 zł. W ramach dotacji zrealizowana zostanie odbudowa mostu w Olszynie przy ul. Wolności (dz. nr 481/3) uszkodzonego podczas powodzi w 2012 roku. Do 27 lipca br. wóldarze gminy są zobowiązani przedstawić dokumenty wskazane przez ministra, konieczne do podpisania umowy na realizację przedsięwzięcia.

(G)

Dotacja na rekreację

To już jest pewne. Mamy dotację z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego na realizację przedsięwzięcia pn. „Budowa piłkochwytyłów oraz urządzenie siłowni plenerowej na terenie boiska sportowego w Biedzychowicach” w ramach Odnowy Dolnośląskiej Wsi w 2018 roku. Na wnioskowaną kwotę 30 000 zł UMWD przyznał 25 000 zł. Wszystko wskazuje na to, że jeszcze w tym roku miłośnicy sportu i rekreacji na świeżym powietrzu zyskają nowe miejsce, w którym będą realizować swoje sportowe pasje. (A)

Rakieta w Olszynie

Mieszkańcy gminy Olszyna nie będą już zmuszeni jeździć do Gryfowa czy Lubania, by za tankować swój samochód, ponieważ już w sierpniu br. ruszy nowa stacja paliw sie-

ci Rakieta, która powstaje w Olszynie przy ul. 3 Maja. Rozmowy samorządu gminy z firmą, która realizuje przedsięwzięcie trwały kilka lat. Po uzyskaniu pozytywnej opinii Regional-

nego Dyrektora Ochrony Środowiska, Sanepidu i innych ważnych w tym zakresie instytucji podjęto ostateczną decyzję o budowie stacji paliw w Olszynie.

- Sądzę, że mieszkańcy naszej gminy powinni być zadowoleni z tego przedsięwzięcia, gdyż od wielu lat takiego punktu na naszym terenie bardzo brakowało. To nie będzie duża stacja, ale z pewnością zaspokoi potrzeby olszynian - **przekonuje burmistrz Leszek Leśko.**

Stacja paliw Rakieta w Olszynie to druga tego typu w Polsce, należąca do firmy Automotive Fuels Services sp. z o. o. Pierwsza powstała w miejscowości Czempin, a w planach są już kolejne lokalizacje. Znajac dobrze rynek paliw w Polsce, właściciele firmy zauważyli, że mniejsze miejscowości nie są często uwzględniane w planach inwestycyjnych dużych koncernów. Dlatego, z myślą o mieszkańcach tych miejscowości, postanowili zainwestować w budowę małych, kompaktowych, a jednocześnie nowoczesnych i przyjaznych środowisku stacji paliw Rakieta. (IW)



Dawna szkoła na sprzedaż

5 lipca na stronie Biuletynu Informacji Publicznej opublikowane zostało obwieszczenie Burmistrza Olszyny o sprzedaży nieruchomości gruntowej zabudowanej budynkiem niemieszkalnym przy ul. Adama Asnyka 20 w Olszynie. To przełomowa decyzja po tym, jak we wrześniu 2017 roku Szkoła Podstawowa nr 1 zmieniła swoją siedzibę i przeniesiona została do obiektu położonego w centrum miasta. Czy ktoś się zainteresuje ofertą? Czas pokaże. Dobrze jednak, aby tak się stało. Cena nieruchomości wynosi 757 000 zł i obejmuje także działkę, której powierzchnia to w sumie 1,1862 ha. Wnioski w sprawie nabycia posiadłości należy składać do 16 sierpnia br. Budynek po szkole podstawowej to obiekt trzykondygnacyjny, wolnostojący w średnim stanie technicznym, o pow. ponad 1 300 mkw. Wzniesiony został w 1915 roku jako pałac będący siedzibą Majątku Górnego (niem. Obergut - przyp. red.). Na siedzibę szkoły zaadaptowany został w 1954 roku. Ciekawostką jest, że na stropach wewnątrz budynku oraz jednym z tymparonów wieńczących elewację znajdują się herby olszyńskiej szlachty, w tym także pierwszych właścicieli Olszyny - rodziny von Uechtritz. (A)

Nowa dyrektor SP 3

4 lipca br. rozstrzygnięty został konkurs na dyrektora Szkoły Podstawowej Nr 3 w Olszynie. Zgłoszone zostały dwie kandydatury. Ostatecznie komisja wybrała ofertę pani Aliny Męczywor i to ona pokieruje olszyńską Trójką. (R)



OGŁOSZENIE BURMISTRZA OLSZINY

Ceny na dostarczaną wodę i odprowadzanie ścieków

Zgodnie z decyzją Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie nr WR.RET.070.54.2018.AR z dnia 24 maja 2018 roku (data publikacji na stronie BIP Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie 14 czerwca 2018 r.), zatwierdzającą ustalone przez Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o.o. taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie gminy Olszyna na okres 3 lat, obowiązujące od dnia 22 czerwca 2018 roku.

Zgodnie z art. 24 g Ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2017 r. poz. 328, 1566, 2180) taryfę stosuje się do dnia wejścia w życie nowej taryfy albo tymczasowej taryfy.

Tabela nr 1. Wysokość cen za 1 m³ wody

Lp.	Taryfowa grupa odbiorców	Cena obowiązująca od 22.06.2018 - 21.06.2019		Cena obowiązująca od 22.06.2019 - 21.06.2020		Cena obowiązująca od 22.06.2020 - 21.06.2021		Jednostka
		Cena netto	Cena brutto	Cena netto	Cena brutto	Cena netto	Cena brutto	
1.	Grupa 1 - Zaopatrzenie ludności w wodę	3,50	3,78	3,57	3,86	3,66	3,95	zł/m ³
2.	Grupa 2 - Zużycie w wody do innych celów	4,15	4,48	4,23	4,57	4,34	4,69	zł/m ³

Tabela nr 2. Wysokość cen za 1 m³ odprowadzania ścieków

Lp.	Taryfowa grupa odbiorców	Cena obowiązująca od 22.06.2018 - 21.06.2019		Cena obowiązująca od 22.06.2019 - 21.06.2020		Cena obowiązująca od 22.06.2020 - 21.06.2021		Jednostka
		Cena netto	Cena brutto	Cena netto	Cena brutto	Cena netto	Cena brutto	
1.	Grupa 1 - Zaopatrzenie ludności w wodę	6,25	6,75	6,39	6,90	6,55	7,07	zł/m ³
2.	Grupa 2 - Zużycie w wody do innych celów	8,83	9,54	9,04	9,76	9,26	10,00	zł/m ³

Tabela nr 3. Wysokość stawek opłaty abonamentowej

Lp.	Taryfowa grupa odbiorców	Cena obowiązująca od 22.06.2018 - 21.06.2019		Cena obowiązująca od 22.06.2019 - 21.06.2020		Cena obowiązująca od 22.06.2020 - 21.06.2021		Jednostka
		Cena netto	Cena brutto	Cena netto	Cena brutto	Cena netto	Cena brutto	
1.	Grupa 1 - Zaopatrzenie ludności w wodę	4,00	4,32	4,00	4,32	4,00	4,32	zł/odb/m-c
2.	Grupa 2 - Zużycie w wody do innych celów	7,00	7,56	7,00	7,56	7,00	7,56	zł/odb/m-c

Burmistrz Olszyny
Leszek Leśko

Jednogłośnie absolutorium w powiecie

Radni Rady Powiatu Lubańskiego na ostatniej czerwcowej sesji udzielili jednogłośnie absolutorium zarządowi powiatu za 2017 rok. Pozytywne wykonanie ubiegłorocznego budżetu oceniła również Regionalna Izba Obrachunkowa oraz komisja rewizyjna, doceniając realizowane w tym czasie działania.

Zanim jednak doszło do głosowania nad absolutorium samorządowcy procedowali nad sprawozdaniem finansowym, sprawozdaniem z wykonania budżetu powiatu za 2017 rok oraz informacją o stanie mienia. Budżet powiatu zamknął się po stronie dochodowej wykonaniem w kwocie 58 388 012 zł, czyli o 1 475 802 zł więcej od wielkości zakładanej w projekcie budżetu. Wydatki zostały wykonane w kwocie 62 841 986 zł, tj. o 4 109 958 zł więcej niż kwota planowana pierwotnie. Dzięki działaniom kontrolnym nad wykonaniem budżetu, zarządowi udało się zmniejszyć planowany deficyt o 2 565 732 zł. Dochody bieżące zostały wykonane w kwocie 52 917 803 zł, co daje 213 510 zł więcej od wielkości planowanej. Natomiast wydatki bieżące zrealizowano w wysokości 50 238 362 zł. Dochody majątkowe zostały wykonane w kwocie 5 470 209 zł, a wydatki majątkowe zrealizowano w kwocie 12 603 624 zł. Należy nadmienić, że wszystkie założone plany zostały zrealizowane, a ponad dwadzieścia procent całego budżetu stanowiły inwestycje. Powiat w ubiegłym roku zrealizował 30 przedsięwzięć. Tylko w 2017 roku zmodernizowano blisko 7 kilometrów dróg w powiecie oraz wybudowano ponad 3,5 km chodników. Siatka dróg w powiecie lubańskim jest stale modernizowana, a największymi inwestycjami drogowymi były remonty dróg z Siekierczyna do Nowej Karczmy (pierwszy etap prac objął przebudowę drogi na odcinku 2,3 km wraz budową 2,3 km chodnika oraz przebudową mostu w ciągu drogi powiatowej), przebudowa blisko dwukilometrowego odcinka ul. Różanej w Lubaniu, budowa sygnalizacji



świeatnej wraz z przebudową części ul. Podwale w Lubaniu czy przebudowa ul. Leśnej, Kościuszki wraz z ul. 7-mej Dywizji. Koszt tych inwestycji przekroczył 7 602 016 zł. Utworzono również dwie nowe jednostki organizacyjne o nazwie Ośrodek Interwencji Kryzysowej i Środowiskowy Dom Samopomocy w Smolniku. Na ten cel powiat przeznaczył ponad 590 tysięcy złotych. Dzięki funkcjonowaniu takiego miejsca, możliwe będzie stworzenie osobom potrzebującym pomocy, systemu wsparcia. Na ten cel pozyskano ponad pół miliona złotych. Mając na uwadze lepsze warunki nauki oraz pobytu dla uczniów i wychowanków Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Lubaniu, przebudowano budynek internatu, mieszającego się przy ulicy Kopernika 1. Koszt prac to kwota 514 000 zł, z czego 230 000 zł powiat pozyskał z PFRON-u. Kwotę 63 000 zł przeznaczono na termomo-

dernizację budynku Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych oraz Szkoły Muzycznej im. Oskara Kolberga w Lubaniu. 142 000 zł wydatkowano na remont sali gimnastycznej w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych im. Adama Mickiewicza w Lubaniu. Remont świetlicy w Domu Wczasów Dziecięcych wyniósł 167 000 zł. Powstała nowa pracownia w Młodzieżowym Ośrodku Wychowawczym za 49 000 zł. Wartość inwestycji zrealizowanych w jednostkach oświatowych wyniosła 965 000 zł. Podsumowując, inwestycje i wydatki inwestycyjne to kwota 12 603 624 zł. W tej kwocie mieszczą się również środki na zwiększenie kapitału zakładowego Łużyckiego Centrum Medycznego. Jest to kwota 3 000 000 zł. Nakłady remontowe wyniosły ponad 600 000 zł. Wypracowano nadwyżkę operacyjną w wysokości 2 679 441 zł, co korzystnie wpływa na kształtowanie się indywidualnego wskaźnika zadłużenia oraz zapewnia środki finansowe na wykup zadłużenia w roku następnym i zachowanie płynności finansowej. Nie wszystkie inwestycje udało się jednak zrealizować. Remont ul. Wrocławskiej w Lubaniu, zaplanowany do realizacji w ubiegłym roku, przeniesiony został na 2018 rok i jest już zakończony. Podobnie wyglądała sprawa z remontem mostu w Mściszowie. Powodem unieważnienia dwóch przetargów w roku 2017 był brak ofert na realizację tego zadania.

- Dziękuję wszystkim radnym za tak pozytywną ocenę pracy Zarządu Powiatu Lubańskiego oraz bardzo dobrą współpracę. Dziękuję również pracownikom starostwa oraz jednostek organizacyjnych powiatu. To właśnie dzięki ich bardzo dobrej pracy udało się pozytywnie zakończyć kolejny rok budżetowy - **mówił starosta Walery Czarnecki.** (IW)



Otwarcie Środowiskowego Domu Samopomocy

Środowiskowy Dom Samopomocy w Smolniku oficjalnie rozpoczął swoją działalność. 27 czerwca br. odbyło się otwarcie placówki. Dom jest nową jednostką Powiatu Lubańskiego i stoi otworem dla uczestników, którzy chcieliby skorzystać z codziennych zajęć.

Środowiskowy Dom Samopomocy (ŚDS) to dzienna forma wsparcia dla 40 osób, powyżej 18 roku życia, które z powodu zaburzeń psychicznych mają trudności w codziennym funkcjonowaniu a nie wymagają leczenia szpitalnego. Placówka już funkcjonuje, a osoby tam uczęszczające korzystają w ciekawych zajęć w dobrze wyposażonych pracowniach, pod okiem terapeutów. Na ten cel powiat pozyskał środki z budżetu państwa w kwocie około 700 tys. zł. Utworzenie takiego domu to stworzenie osobom potrzebującym pomocy i systemu wsparcia. Dzięki działalności tej placówki osoby niepełnosprawne intelektualnie oraz z zaburzeniami - przez pięć dni w tygodniu - mogą się tam rehabilitować i rozwijać swoje zainteresowania.

- Dziękuję Państwu za to, że jesteście w tym wyjątkowym dniu razem z nami. Jest to kontynuacja działań, które rozpoczęliśmy w roku poprzednim. Dziękuję Pawłowi Hreniakowi, wojewodzie dolnośląskiemu, za akceptację naszego wniosku na otwarcie tej placówki oraz udzielone wsparcie. To właśnie dzięki dobrej współpracy z urzędem województwa możemy rozwijać system opieki nad osobami, które najbardziej tego potrzebują - **podkreślił starosta lubański Walery Czarnecki.**

Głównym celem działalności ŚDS jest zapobieganie izolacji społecznej osób uczestniczących w zajęciach, zwiększanie ich zaradności, samodzielności życiowej oraz poczucia pewności siebie i aktywności. Istotna jest zmiana postrzegania osób niepełnosprawnych w środowisku, bez względu na rodzaj niepełnosprawności.

- Od momentu, kiedy objęłam stanowisko kie-



rownika tej placówki, zależało mi, aby nasz dom był miejscem, gdzie osoby, które tu uczęszczają, czuły ciepłą, domową atmosferę. By były w pełni akceptowane, czuły się bezpiecznie i miały zapewnioną odpowiednią, specjalistyczną pomoc. Dziś już wiem, że nasi uczestnicy, mimo swoich problemów potrafią budować relacje. Widzę, jak troszczą się o siebie i wzajemnie wspierają. Każdego ranka witają się z nami z uśmiechem na twarzy, a dla nas jest to najlepsza motywacja do dalszej pracy. Wierzę w to, że te osoby odnalazły swoje miejsce w naszym Domu i czują się częścią naszej samopomocowej Rodziny, a dzięki temu wiemy, że nasza praca ma sens - **mówiła podczas otwarcia kierowniczka Środowiskowego Domu Samopomocy**

w Smolniku Małgorzata Skorupska.

Wojewoda dolnośląski Paweł Hreniak podkreślił, że jest to niezwykle ważna inicjatywa, za którą dziękuje. Na realizację tej inwestycji pozyskano środki z budżetu państwa. Wojewoda zaznaczył, że trudno sobie wyobrazić lepiej wydatkowane pieniądze, bo to one pozwoliły na stworzenie tak wyjątkowego miejsca. To właśnie wsparcie tych najsłabszych, tych którzy najbardziej potrzebują pomocy, wpisując się w plan zadań rządowych. Wojewoda podziękował Waleremu Czarneckiemu za bardzo dobrą współpracę oraz pomoc w realizacji wspólnych zadań.

Utworzenie Środowiskowego Domu Samopomocy powiększyło listę placówek pomocy społecznej funkcjonujących na terenie naszego powiatu, przeznaczonych dla osób niepełnosprawnych. Jest to kolejny element wsparcia społecznego, umożliwiający tym osobom wyjście do społeczeństwa.

- Słowa podziękowania kieruję do Małgorzaty Skorupskiej, kierowniczki Środowiskowego Domu Samopomocy w Smolniku, pracowników tej jednostki oraz Starostwa Powiatowego. Dziękuję również Katarzynie Wójcik, dyrektorowi Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Lubaniu, i Marzenie Karło, zastępcy dyrektora PCPR w Lubaniu, za koordynację prac związanych z utworzeniem tego wyjątkowego miejsca. To dzięki ich pomocy udało się zrealizować to zadanie, za co jestem bardzo wdzięczny - **podsumował starosta Walery Czarnecki.**

(IW)



Bibliotekarze się szkolą

Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna im. Marii Konopnickiej w Lubaniu rozpoczęła cykl szkoleń w ramach realizowanego projektu „Atrakcyjny bibliotekarz w nowoczesnej bibliotece” dofinansowanego ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, w których uczestniczą bibliotekarze z placówek z powiatu lubańskiego - w tym również Gminnej Biblioteki Publicznej w Olszynie.

Pierwsze spotkanie odbyło się pod interesującym hasłem „Nowoczesny wizerunek bibliotekarza”. Ponad 20-osobowa grupa uczestników szkolenia dyskutowała nad rolą, jaką w obecnych czasach pełni biblioteka i bibliotekarz, o oczekiwaniach środowiska lokalnego, kreowaniu pozytywnego wizerunku bibliotekarza, czy też wyzwaniach, jakie wnoszą nowe technologie. Praca w grupach roboczych z wykorzystaniem aktywnych metod szkole-

niowych - mapa myśli, analiza SWOT, tworzenie kolażu - przyczyniła się do usystematyzowania posiadanej wiedzy, wypracowania pożądanych zachowań, by nasi użytkownicy byli coraz bardziej zadowoleni z oferowanych usług. Temat kolejnych warsztatów to „Biblioteka w środowisku lokalnym”. Podczas spotkania określono, jakie są zasoby i potrzeby naszych lokalnych środowisk (miasto i tereny wiejskie), co jest ważne, by integracja była zasadna

i efektywna, z którymi partnerami warto zawiązywać koalicje.

Wymiana doświadczeń między bibliotekarzami jest bardzo istotna w kontekście docelowych działań kulturalnych i edukacyjnych, sprzyja nawiązaniu nowych relacji środowiskowych i międzypokoleniowych.

(MiPBP)



Stop manipulacji - nie kupuj na prezentacji!

Stowarzyszenie MANKO, Głos Seniora, Polska Unia Seniorów oraz Fundacja Aktywizacji Seniorów TERAZ - „FAST” rozpoczynają akcję skierowaną do mieszkańców miast, powiatów, gmin oraz wsi. 29 czerwca br. w Gminnym Ośrodku Kultury w Olszynie miało miejsce spotkanie z wykładem przedstawicieli fundacji, któremu patronował burmistrz Leszek Leško.

Prawie każdemu potrafią wcisnąć sprzęty medyczne, paramedyczne, cudowne kołdry wełniane, antyrakowe naczynia czy abonamenty medyczne... za kilka lub kilkanaście tysięcy złotych. Wydawałoby się, że już tyle złego napisano na temat różnych pokazów i prezentacji, na których są sprzedawane różne bardzo drogie rzeczy, że już nikt się na to nie nabierze. Tymczasem biznes polegający w dużej mierze na manipulacji sprzedażowej ma się znakomicie i nadal przynosi krociowe zyski organizatorom. A my dajemy się namówić na zakup różnych produktów, których normalnie byśmy sobie nie kupili, bo być może ich zwyczajnie nie potrzebujemy, za kwoty, których nie mamy...

W każdym mieście, miasteczku, powiecie czy gminie w całej Polsce odbywają się setki różnego rodzaju pokazów i prezentacji, na które jesteśmy zapraszani. Sprzedawcy mają nas darmowymi prezentami, badaniami, masażami... byleby tylko przyjść. Niestety, większość firm sprzedaży bezpośredniej posługuje się manipulacjami oraz sztuczkami handlowymi, aby sprzedawać nam często niepotrzebne, a na pewno zbyt kosztowne, produkty. Wykorzystując moment zaskoczenia, bombardując nas informacjami, których nie da się potwierdzić w ciągu kilku chwil, niestety bardzo często doprowadzają do zawarcia umowy kupna sprzedaży pomiędzy sobą a konsumentem. Każdy z nas może i popełnia błędy w życiu. Każdy może być omylny. Każdy może mieć chwilę słabości.

Stowarzyszenie MankO, Polska Unia Seniorów wraz z Fundacją Aktywizacji Seniorów Teraz stworzyły projekt „Stop manipulacji, nie kupuj na prezentacji”, którego głównym celem jest opracowanie przestrzeni dla uczciwego handlu z zasadami, upowszechniania wiedzy konsumentko-psychologicznej oraz ostrzeżenia przed wszechobecną manipulacją, tak, abyśmy posiadając wiedzę, byli czujniejsi. Ten projekt jest skierowany nie tylko do seniorów, którzy stanowią grupę potencjalnie najbardziej narażoną na działania nieuczciwych sprzedawców, ale również do osób młodych i w średnim wieku,



Pan Kazimierz Danielewski z Fundacji FAST podczas spotkania w Olszynie mówił o tym, na co należy uważać podczas pokazów i prezentacji oraz jak reagować, aby nie dać się naciągnąć...

ponieważ to one mogą mieć największy wpływ na podejmowanie działań rodziców czy dziadków. Edukacja o naszych prawach oraz o manipulacjach handlowych akwizytorów staje się skuteczną bronią przeciw oszustwom i wyłudzeniom.

W naszej miejscowości, co jakiś czas odbywają się różnego rodzaju spotkania, prezentacje, darmowe badania etc., na jakie zapraszani są przeważnie starsi mieszkańcy, którym oferowane są różnego rodzaju produkty, usługi itd. Często tego typu spotkania kończą się nieprzyjemnymi sytuacjami dla osób, które decydują się na zakup różnych produktów, nawet w dziesięciokrotnie zawyżonych cenach.

Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów walcząc z nieuczciwymi praktykami takich firm, cyklicznie nakłada na nie wysokie kary pieniężne w związku z powszechnymi w branży „prezentacyjnej” metodami sprzedaży (często naciągania i oszustwa).

Cyklicznie również w prasie pojawiają się artykuły dotyczące różnego rodzaju oszustw graniczących z przestępstwami przeciw ludziom starszym (i nie tylko). Abstrahując od działań urzędowych, Stowarzyszenie MANKO, Głos Seniora, Polska Unia Seniorów oraz Fundacja

Fast wraz z gminami, miastami, powiatami organizują spotkania prewencyjne dla mieszkańców, aby ich ostrzec przed „naciągaczami”.

Uważamy, że działanie „post factum” w przypadku osób starszych (kiedy już dały się skusić i podpisały niekorzystną umowę), często jest bardzo utrudnione. Prewencja tego typu sytuacji, a więc informacja oraz odpowiednie ostrzeżenie, mogą przynieść ograniczenie działania branży, która w naszym mniemaniu żeruje na osobach najsłabszych społecznie.

Spotkania organizowane przez fundację FAST są adresowane do wszystkich mieszkańców: zarówno osób starszych jak i ich rodzin, a więc młodszego pokolenia. Istotną cechą organizowanych seminariów jest to, że uczestnicy są informowani o kulisach działań różnego rodzaju akwizytorów oraz firm sprzedaży bezpośredniej, dzięki czemu są ostrzegani przed nieuczciwymi praktykami niektórych sprzedawców. Kolejne takie spotkania w Olszynie już w październiku, o czym będziemy informowali. Więcej artykułów, filmów i informacji o samej akcji znaleźć można także w internecie na www.fundacjafast.pl oraz na portalu społecznościowym www.facebook.com/fundacjafast.

(IW)

Nowe narkotyki

- czy znasz prawdę o „dopalaczach”?

Aktualnie na określenie „dopalaczy” powinno się używać terminu „nowe narkotyki”. Działają na ośrodkowy układ nerwowy i mogą doprowadzić do nieodwracalnych wielonarządowych uszkodzeń. Młodzież czerpie informacje o nowych narkotykach głównie z internetu. Za jego pośrednictwem dokonuje też często zakupów soli do kąpieli, nawozów do roślin, pochłaniaczy wilgoci, klei czy też talizmanów. W rzeczywistości, choć istnieje na nich taka etykiетка, nie mają one nic wspólnego z tymi artykułami.

Często na nowych narkotykach widnieje napis: „Produkt nie jest przeznaczony do spożycia”, choć wiadomo, że kupowany jest po to, aby wprowadzić go do organizmu. Istniejące substancje lub mieszanki można podzielić na trzy grupy:

- **Nowe narkotyki o działaniu pobudzającym**, tzw. „party pills” lub „designer drugs”, reklamowane jako zwiększające energię i poprawiające nastrój. Ich pobudzające działanie podobne jest do efektów zażycia narkotyków z grupy amfetamin lub kokainy. Substancje te są niebezpieczne ze względu na ryzyko powstania zaburzeń neurologicznych i pracy serca, a także zaburzeń psychotycznych z halucynacjami i urojeniami;

- **Nowe narkotyki reklamowane jako działające podobnie do marihuany**. Jest to najczęściej materiał roślinny połączony z syntetycznymi kannabinoidami, czyli substancjami podobnymi do THC - głównego składnika marihuany. Posiadają one wielokrotnie silniejsze działanie od marihuany. W tej grupie jest wiele produktów w postaci mieszanek ziołowych lub proszku. Po użyciu syntetyków pojawia się podwyższone tętno i ciśnienie krwi, wymioty, goniłwa myśli, nerwowość, stany lękowe i zaburzenia psychiczne. Pojawia się „zamazana mowa”, bóle w klatce piersiowej, drgawki, aż do utraty przytomności. Już jednokrotne użycie nawet niewielkich dawek może doprowadzić do uszkodzenia układu nerwowego czy narządów mięsnych.

- **Nowe narkotyki o działaniu halucynogennym**. Najczęściej są to kawałki papieru czy tekturki nasączone substancjami o działaniu halucynogennym, rzadziej płyn. Na ogół używane są doustnie, rzadziej w iniekcjach. Zawarte w produktach substancje działają podobnie jak LSD, meskalina czy grzybki halucynogenne. Działają bardzo silnie na ośrodkowy układ nerwowy i dlatego łatwo je przedawkować. Używanie substancji z tej grupy powoduje wahania nastroju, bezsenność, niepokój, halucynacje i silne pobudzenie psychoruchowe. Mogą też występować tzw. „bad trips”. W takim przypadku pojawia się przenikliwy lęk, aż do paniki, czemu towarzyszą halucynacje i przerażające wizje. Najczęściej prowadzi to do częściowej lub całkowitej



utraty kontroli nad własnym zachowaniem, często do prób samobójczych.

Wbrew powszechnej opinii nowe substancje psychoaktywne - tzw. dopalacze - to wcale nie są substancje, które stanowią łagodniejszą formę narkotyku. W wielu przypadkach substancje te są znacznie bardziej niebezpieczne niż „tradycyjne” narkotyki - zwłaszcza jeśli chodzi o leczenie zatrutych nimi pacjentów.

Jeżeli do szpitala trafia pacjent po zatruciu nowymi substancjami psychoaktywnymi, tak naprawdę nie wiadomo, jak będzie wyglądał obraz kliniczny jego zatrucia. Dzieje się tak, ponieważ dopalacze to mieszaniny różnych substancji i trudno przewidzieć, jak będzie wyglądał efekt końcowy zatrucia. Postępowanie jest objawowe - nie ma konkretnych standardów postępowania, jeżeli chodzi o zatrucie. Co jest niezwykle istotne, skutki zażywania tych nowych substancji są nieprzewidywalne, gdyż substancje te nie były do tej pory badane farmakologicznie, nie mają pełnej dokumentacji toksykologicznej, za dużo o nich nie wiemy. Niestety, ci, co biorą, są tak naprawdę królikami doświadczalnymi.

Duże niebezpieczeństwo stanowi złożony skład dopalaczy. Ponad 35 proc. analizowanych w Narodowym Instytucie Leków

produktów zawierało cztery lub więcej substancji psychoaktywnych często chemicznie zanieczyszczonych substancjami żrącymi, solami metali ciężkich, rozpuszczalnikami organicznymi, a także... trutką na szczyry!

Jeszcze innym zagrożeniem związanym z dopalaczami jest to, że działają one znacznie szybciej od „klasycznych” narkotyków: pierwsza reakcja może nastąpić nawet w ciągu 20-40 sekund od zażycia. Działanie substancji jest więc tak silne, że pacjent, który ją przyjmuje, traci natychmiast kontakt z otoczeniem. Jeżeli w pobliżu nie ma kogoś, kto mógłby mu pomóc, udzielić pierwszej pomocy - może to się skończyć bardzo źle. Ciąg przyczynowo-skutkowy jest zawsze taki sam: eksperymentowanie i używanie dla przyjemności i rekreacji → nadużywanie → przyzwyczajenie → uzależnienie. W następnych numerach wrócę bardziej szczegółowo do problemu przez pryzmat domu rodzinnego i otoczenia w kontekście pracy z dzieckiem. Wszystkim zainteresowanym podaję **Antynarkotykowy Telefon Zaufania 801 199 990**, a także infolinię **Państwowej Inspekcji Sanitarnej Nowe Narkotyki - Dopala-cze 800 060 800**.

(Zbigniew Madurowicz)

Rośnie nam kurort

Rozbudowuje się ośrodek wypoczynkowy w Karłowicach. W ostatnich miesiącach przybyło tam aż 108 miejsc noclegowych, co stawia to sołectwo w czołówce tury-

stycznej naszej gminy. Przyczyną tego zjawiska jest z pewnością korzystne położenie wsi nad Jeziorem Żłotnickim, które od wielu dziesięcioleci cieszy się uzna-

niem przybyszów z zewnątrz, a w ostatnich latach ośrodek domków letniskowych stał się jednym z najbardziej ulubionych w regionie. Jest to także zasługą inwestora - pana Zbigniewa Pawlińskiego, który nie tylko zainwestował sporo środków finansowych i osobistego wysiłku w rozwój kurortu, ale także wspiera lokalną społeczność. W czerwcu br. ufundował 6-osobowy wózek dla dzieci, który został zakupiony dla Gminnego Ośrodka Kultury w Olszynie na potrzeby organizowanych tam zajęć i warsztatów dla mam i grup zabawowych. Dodatkowo postanowił on wesprzeć także sołectwo Karłowice i przekazać mieszkańcom wsi wyposażenie do nowo wybudowanej stacji rowerowej, która docelowo będzie pełniła funkcję świetlicy wiejskiej. Tacy inwestorzy to skarb. Korzysta na tym nie tylko region, który może się dzięki ich zaangażowaniu turystycznie rozwinąć, ale także lokalna społeczność, która z radością przyjmuje każdą pomoc z zewnątrz, czując się doceniona i potrzebna. (G)



Budowa nowych domków w Karłowicach rozpoczęła się w 2017 roku. Obecnie kończy się realizacja zadania związanego z budową i wyposażeniem stacji rowerowej - nowej świetlicy wiejskiej w Karłowicach.

Wakacje w szkole

Wydawać by się mogło, że wraz z ostatnim dzwonkiem na szkolnych korytarzach zapadła grobowa cisza. Nic bardziej mylnego. Czas wakacyjnego wypoczynku dzieci i młodzieży to najlepszy moment na remonty i drobne prace konserwatorskie, na które w ciągu roku szkolnego trudno by było znaleźć dogodne terminy. Największe prace, jeśli chodzi o rozmach, trwają w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych im. Marii Konopnickiej w Biedzychowicach. Trwa tam budowa nowego obiektu dydaktycznego, który w nadchodzącym roku szkolnym ma otworzyć swoje podwoje dla uczniów i studentów z naszego regionu i nie tylko. Z kolei w Szkole Podstawowej im. Janusza Korczaka przyszedł czas na remont jednej z sal lekcyjnych oraz wymianę drzwi do wszystkich pozostałych pomieszczeń dydaktycznych. Dodatkowo okres wakacji to dobry czas na usunięcie usterki związanej z odwodnieniem dachu i zaciekiem, jaki powstał na jednej ze ścian tej placówki oświatowej. W Szkołach Podstawowych nr 1 i nr 3 oraz w Gminnym Przedszkolu Publicznym trwają drobne prace konserwatorskie i odświeżanie pomieszczeń lekcyjnych. Takie to właśnie są te wakacje w szkole... (ADG)

ŚWIADCZENIE 300+

Wniosek o świadczenie „300+”, podobnie jak wnioski o świadczenie wychowawcze z programu „Rodzina 500+”, można składać już od 1 lipca br. online przez stronę internetową Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej

<https://empatia.mrpips.gov.pl/>
oraz poprzez bankowość elektroniczną.

Od 1 sierpnia br. wnioski można składać także drogą tradycyjną, papierową w siedzibie Urzędu Miejskiego w Olszynie.

WAŻNE! Wniosek należy złożyć do 30 listopada br.



XXIV Międzynarodowy Abstynencki Festiwal Muzyczny i Złot Rodzin Abstynenckich KARŁOWICE 2018

18-22 LIPCA 2018

MIEJSCE IMPREZY:

Karłowice - plaża nad Jeziorem Żłotnickim

ORGANIZATOR:

Lubańskie Stowarzyszenie Abstynentów „ODNOWA”

W trakcie trwania festiwalu dostępny będzie punkt terapeutyczny, w którym można zasięgnąć porad i informacji na tematy związane z chorobą alkoholową, przemocą w rodzinie oraz wykluczeniem społecznym.

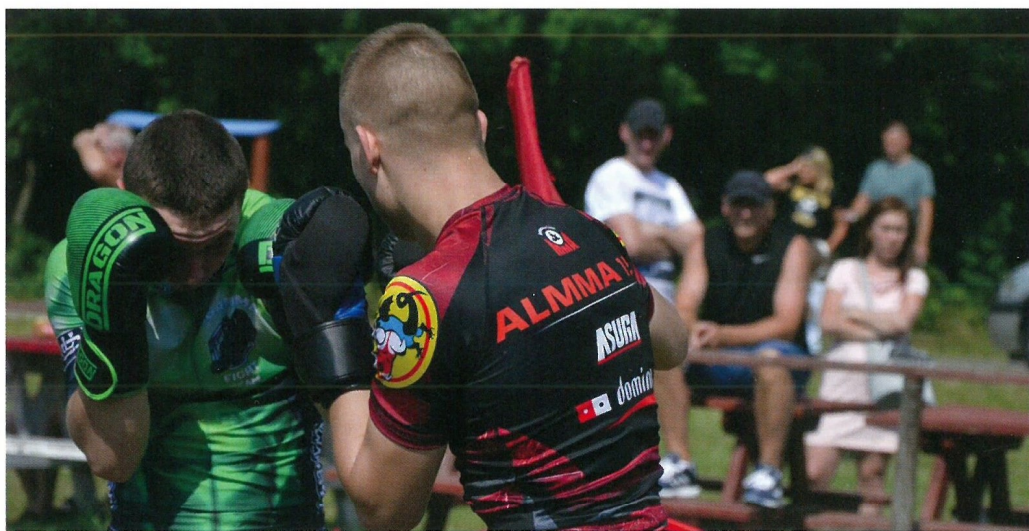
Rodzinnie w Bielanach

16 czerwca br. działacze klubu sportowego OSP Bielany Biedrzychowice zaprosili mieszkańców na Festyn Rodzinny, który odbywał się na terenie rekreacyjnym przy boisku sportowym w Biedrzychowicach. Dopisała pogoda, frekwencja, a przede wszystkim dobre humory uczestników i organizatorów festynu.

Sportowy Festyn Rodzinny w Biedrzychowicach zorganizowany został już po raz drugi. Honorowy patronat nad wydarzeniem sprawował burmistrz Olszyny Leszek Leško. Klub sportowy OSP Bielany Biedrzychowice wraz z sołectwami Biedrzychowice, Karłowice, Nowa Świdnica i Kałużna oraz we współpracy z Gminnym Ośrodkiem Kultury w Olszynie i Urzędem Miejskim w Olszynie stworzyli imprezę, której głównym motywem była integracja rodzin, wspólna zabawa i radosna rywalizacja. Festyn rozpoczęły mecze grup młodzieżowych rocznika 2005-2006. W programie znalazł się również turniej rodzinny o Puchar Burmistrza Olszyny prowadzony przez zawodników MMA. Ogromnym zainteresowaniem cieszyła się wielka walka MMA: Mistrz Europy vs Wicemistrz Europy. Tradycyjnie już rozegrane zostały mecze dorosłych: dwóch drużyn kobiecych oraz drużyn męskich Kawalerowie vs Żonaci. Obie rozgrywki wywoływały niesamowite emocje zarówno wśród zawodników grających na płycie boiska, jak i kibiców.

Nie zabrakło także atrakcji dla dzieci i młodzieży, m.in. malowanie twarzy, oraz znakomicie zaopatrzonego bufetu. Zabawie towarzyszyła oczywiście muzyka. Na murawie wystąpił ze-

spół Bielanki ze Stowarzyszenia Klub Seniora Bielany, który odśpiewał nieoficjalny hymn Biedrzychowic. Zabawa taneczna trwała do późnych godzin wieczornych. (ADG)



Piknik z Jezusem

Eucharystia, adoracja Najświętszego Sakramentu i agapa przy kościele parafialnym - tak 14 czerwca br. w parafii pw. św. Józefa Oblubieńca NMP w Olszynie zakończono kolejny etap przygotowań młodzieży klas VI i VII szkół podstawowych do przyjęcia sakramentu bierzmowania.

Uroczystą Eucharystię sprawowaną według formularza mszy o Duchu Świętym odprawiali ks. dziekan Bogusław Wolański i ks. wikariusz Jakub Sikorski. Do treści homilii uczestników liturgii wprowadził ks. Jakub, który zaprosił troje młodych ludzi do dania świadectwa. Monika,

Klaudia i Kamil ze Zgorzelca podzielili się z młodzieżą doświadczeniem działania Pana Boga w ich życiu. Jak mówili - nie zawsze było ono budowane na właściwym fundamencie. Jednak spotkanie Boga i otwarcie się na działanie Ducha Świętego zmieniło ich życie, nadając

mu właściwy kierunek i sens. Młodzi zachęcali olszynian, by zaprosili Pana Jezusa do swego serca i pozwolili działać Jemu w ich sercach. Po mszy św. przed wystawionym Najświętszym Sakramentem trwała adoracja - spotkanie uwielbienia z Jezusem prawdziwie obecnym i działającym. Godzinne czuwanie, pełne pieśni uwielbienia i chwały, poprowadził ks. Jakub Sikorski wraz z olszyńską wspólnotą Odnowy w Duchu Świętym oraz scholą parafialną. Na zakończenie kapłan przeszedł przez świątynię z monstrancją, błogosławiąc zebranych Najświętszym Sakramentem. Ostatnim punktem dnia skupienia dla młodzieży była agapa przy kościele parafialnym. Nie zabrakło smakołyków przygotowanych przez Odnowę w Duchu Świętym i Stowarzyszenie „Dar Serca”, a także dobrego humoru i zabawy w imię Jezusa. Młodzież miała okazję się spotkać, porozmawiać, a także nauczyć się tańców ewangelizacyjnych, do których zagrzewał ks. Jakub. To był prawdziwy wieczór uwielbienia, wieńczący tegoroczny etap przygotowania do przyjęcia sakramentu bierzmowania.

(Artur D. Grabowski)



Pod opieką świętego z Padwy

Tradycją biedrzychowskiej parafii jest roczny odpust ku czci św. Antoniego Padewskiego, który zawsze uroczystie celebrowany jest 13 czerwca. Nie inaczej było i w tym roku. Uroczystej Eucharystii przewodniczył ks. Zbigniew Radziwołek z Mirska, a w koncelebrze, oprócz ks. proboszcza Jana Nowaka i ks. dziekana Krzysztofa Kurzei, stanęli księża z dekanatu gryfowskiego - z Gryfowa Śl., Grudzy i Świeradowa-Zdroju. W homilii, którą wygłosił ks. Robert Kocjan, uczestnicy liturgii usłyszeli nie tylko to, kim był św. Antoni i jakich dzieł dokonywał. Kaznodzieja podkreślił, kim przede wszystkim św. Antoni powinien być dla współczesnego człowieka i jaką drogę wybrać, aby dobrze służyć Bogu. - Czy ten święty, żyjący w tak odległych czasach może nam dzisiaj coś ważnego powiedzieć? Czy może wskazywać drogę nam - ludziom dzisiejszych czasów, którzy żyjemy w biegu, nie mamy czasu dla siebie, a tym bardziej dla innych? - pytał ks. Robert Kocjan. - Nie wystarczy dobrze mówić o Chrystusie, ale trzeba o Nim dawać świadectwo swoim życiem, to znaczy pozwolić Mu żyć i przemawiać do dzisiejszego świata. Warto wsłuchiwać się w głos Boży, jak św. Antoni

pytał Boga, jaką drogę przygotował dla każdego z nas.

Na zakończenie odpustowych uroczysto-

ści odmówiono litanie do św. Antoniego, po czym wyruszyła procesja eucharystyczna wokół kościoła.

(AG)



Sprostowanie

W poprzednim wydaniu Gazety Olszyńskiej Nr 6 (27) w artykule pt. „Napełnieni Duchem Świętym” w opisie do zdjęć wkradł się błąd. Zamiast 18 czerwca 2018 r. i 28 czerwca 2018 r. powinno być: 18 maja 2018 r. i 28 maja 2018 r. Za tę pomyłkę naszych Czytelników bardzo gorąco przepraszamy.

Redakcja Gazety Olszyńskiej

Stokrotki w Smolniku

Już po raz ósmy zabrzmiały dźwięki Festiwalu Współczesnej Kultury Ludowej „Swojskie Granie i Śpiewanie”. 23 czerwca br. park w Smolniku przyjął zespoły ludowe z trzech województw Polski, liczne grono gości i turystów. Na scenie zaprezentowały się także Stokrotki - zespół z Gminnego Ośrodka Kultury w Olszynie.

Uroczystego otwarcia festiwalu dokonała zastępca burmistrza Leśnej Gabriela Pijanowska. Następnie rozpoczęła się część konkursowa, w której udział wzięło 18 zespołów z trzech województw (dolnośląskie, lubuskie i zachodniopomorskie). Oceny występów dokonało jury w składzie: Gabriela Gacek - przewodnicząca (muzykolog), Jerzy Bzowski

(dyrygent Zakładowej Orkiestry Dętej Kopalni Turów). Poziom Festiwalu - jak stwierdzili sami jurorzy - był wysoki, a dokonanie oceny zespołów i wybór najlepszych nie należały do łatwych. Prezentowana na scenie muzyka szybko zjednała sobie słuchaczy i bardzo szybko plac przed sceną zapelniał się tańczącymi. W kategorii „Zespół śpiewaczy z kapelą” jury nagrodziło: I miejsce - Tacy Sami z Wrocławia, II miejsce - Sycowiacy z Sycowa, III miejsce - Ale Babki z Witoszowa. W kategorii „Zespół śpiewaczy z towarzyszeniem instrumentalistów” jury nagrodziło: I miejsce - Perła z Przybyłowic, II miejsce - Pod Wiatrakami z Leśniowa Wlk. i III miejsce - Jarzębina z Zawidowa. W kategorii „Zespół dziecięcy” jury nagrodziło: I miejsce - Rezonans z Nietkowa, II miejsce - Stokrotki z Olszyny. Nagrodę specjalną otrzymali: I miejsce - Kapela Goleniowska z Goleniowa, II miejsce - Brzykowanie z Brzykowa, III miejsce - Katarzynki z Radkowa. Nagrodę główną GRAND PRIX otrzymał zespół Złote Łany z Bożnowa. Uroczystego wręczenia statuetek i nagród rzeczowych dokonali zastępca burmistrza Leśnej Gabriela Pijanowska oraz przewodniczący Rady Miejskiej w Leśnej Stanisław Marczyński. (OKiS Leśna)



Ocalić od zapomnienia...

Z okazji Narodowego Dnia Pamięci Męczeństwa Kresowian 7 lipca br. Stowarzyszenie Razem Więcej, Stowarzyszenie Kulturalne Izerskie Bogdanki oraz sołectwo Grudza zaprosili na uroczyste obchody, którym patronował m.in. Marszałek Województwa Dolnośląskiego.

Uroczystości zainaugurowała msza św. w kościele parafialnym pw. Imienia NMP w Grudzy, którą sprawowali ks. Robert Kocjan, proboszcz Grudzy, oraz ks. Czesław Misiewicz z Kościelnika. W homilii ks. Misiewicz przypomniał tragiczne losy kresowian, którzy z powodu swojej polskiej narodowości i katolickiej wiary ponieśli najwyższą ofiarę swojego życia. W liturgię włączyli się także zaproszeni przez organizatorów artyści - Aurelia Sobczak i Stanisław Górka.

Po Eucharystii sprzed kościoła wyruszył pochód ze sztandarami, by przy pomniku oddać hołd męczeństwu kresowian, złożyć kwiaty i jeszcze raz zanieść modlitwę do Boga w ich intencji oraz odśpiewać Rotę. Swoje słowo skierowali do mieszkańców przedstawiciele samorządów, m.in. województwa dolnośląskiego, powiatu lwóweckiego i gminy Mirsk, a także duszpasterze. Po części oficjalnej rozpoczęła się część artystyczna. Złożyły się na nią wspólna biesiada oraz IV Regionalny Przegląd „Kresowe śpiewanie ocalmy od zapomnienia...”. Artystycznym akcentem uroczystości

były występy zespołów folklorystycznych: Izerskie Bogdanki, Echo z Chocianowca, Podgórzanie, Kapela Kunice, Przyjaciółki, Kapela Boduszki, Radośni z Wróblowic, Cicha Woda z Udanina, Szklarki, Chabry, Bielanki z Biedrzychowic oraz Kapela

Herbutów. Przegląd był prawdziwą uczcą duchową dla ucha oraz pełną sentymentalnych wspomnień podróżą na Kresy. Całość zakończyła zabawa kresowa.

(Artur Grabowski)



Na zaproszenie organizatorów swój kresowy repertuar wyśpiewał zespół Bielanki z Biedrzychowic, który pięknie reprezentował gminę Olszyna na uroczystościach w Grudzy

Misja zakończona

Wraz z uroczystością zakończenia roku szkolnego 2017/2018, która miała miejsce 22 czerwca br., zakończył się pewien etap historii Szkoły Podstawowej nr 3 im. Tadeusza Kościuszki w Olszynie. Na zasłużoną emeryturę po 39 latach pracy odeszła dyrektorka Barbara Woźniak. Ze szkołą pożegnały się również: Monika Majewska (nauczycielka jęz. niemieckiego), Jolanta Sobieska (nauczanie początkowe) oraz Alicja Gutowska (obsługa sekretariatu).

Koniec roku szkolnego, jak mówią zgodnie nauczyciele, rodzice i uczniowie, to najradosniejszy i najważniejszy dzień w całym cyklu kształcenia. Coś się kończy i coś się zaczyna... Tegoroczna akademie w olszyniejskiej Trójce miała szczególną oprawę. Nie tyl-

ko podsumowano osiągnięcia naukowe uczniów, ale także pracę odchodzących na zasłużony odpoczynek pracowników placówki na czele z dyrektorką Barbarą Woźniak. Podziękowania za długie lata owocnej pracy w imieniu samorządu gminnego złożył burmistrz Leszek Leśko, a potem także ks. Jakub Sikorski w imieniu ks. dziekana Bogusława Wolańskiego i swoim.

Ostatnia w mijającym roku szkolnym akademie, oprócz elementów gratulacji i podziękowań, zaznaczyła się też śpiewem i humorystycznymi skeczami. W końcu zakończenie roku szkolnego to przede wszystkim pierwszy dzień wakacyjnego odpoczynku, na który wszyscy zawsze czekają z utęsknieniem. Aby tradycji stało się zadość wśród kwiatów i świadectw z ocenami wybrzmiał ostatni dzwonek. (AG)



Zaszczyt i wyróżnienie

Kochana Pani Dyrektorko!

Praca z Panią była dla nas zaszczytem i wyróżnieniem. Przez wiele długich lat była Pani naszym przewodnikiem i przyjacielem, która całe swoje serce oddała na-



szej szkole. Przychodziliśmy do niej bardzo chętnie i z wielką radością, bo stworzyła Pani tu w Olszynie miejsce bardzo ciepłe i bezpieczne. Co dzień czekała na nas nasza Pani Dyrektorka, czasami szczęśliwa i uśmiechnięta, czasami czymś bardzo zatroskana, ale zawsze pozytywnie nastawiona do wszystkich swoich współpracowników, których traktowała nie jak swoich podwładnych, ale jak partnerów do wspólnej pracy na rzecz naszej szkoły i lokalnej społeczności.

Dziękujemy Pani za wszystkie wspaniałe lata naszej wspólnej pracy, bo przez ponad

30 lat swojej drogi zawodowej (jako nauczycielka fizyki, chemii, informatyki i dyrektorka) zapisała Pani w historii naszej szkoły najbardziej wartościowe karty i wyrzyła w naszych sercach entuzjazm, zapał do pracy i miłość do tej szkoły.

Bardzo dobrze wiemy, że każdy człowiek po bardzo wielu latach pracy musi wreszcie odpocząć. Życzymy Pani, aby dalsze życie przebiegało w serdecznej, rodzinnej atmosferze, wśród bliskich, przyjaciół i znajomych. Życzymy, aby na emeryturze nie opuszczała Pani dobry humor, dopisywało zdrowie, by nadal otaczała Panią życzliwość ludzi i by nareszcie znalazła Pani czas dla siebie, na pielęgnowanie swoich pasji i zainteresowań.

My, Pani współpracownicy, dziękujemy za wzór owocnej, sumiennej i pełnej oddania pracy. Dziękujemy, że jest Pani przede wszystkim wspaniałym człowiekiem, którego dobroci każdy z nas doświadczył.

Serdecznie zapraszamy do naszej wspólnej szkoły, niech czas ocali od zapomnienia wspólnie spędzone chwile, przedeptane ścieżki, wspólne radości, a czasem i smutki. Mamy nadzieję, że zachowa nas Pani Dyrektorka w sercu i pamięci.

Życzymy wszystkiego najlepszego na Pani „nowej drodze życia”.

**Grono Pedagogiczne
i Pracownicy
Szkoły Podstawowej Nr 3 w Olszynie**



BARBARA WOŹNIAK

Trudno jest mówić, gdy wzruszenie dławi w gardle, ale spróbuję. Przede wszystkim dziękuję za piękne słowa, które dzisiaj usłyszałam z ust uczniów i osób dorosłych. Te słowa to dla mnie najpiękniejsze podsumowanie mojej pracy w szkole - pracy z dziećmi i współpracy z pracownikami szkoły i moimi zwierzchnikami. Czas pracy na stanowisku dyrektorki - 19 lat - minął bardzo szybko, ale zostawił za sobą olbrzymią ilość dobrych wspomnień. Chociaż bywały i trudne chwile, to z perspektywy dzisiejszego dnia stwierdzam z całym przekonaniem, że mam wielkie szczęście, gdyż napotkałam na swej drodze życia zawodowego wspaniałych ludzi, którzy współpracując ze mną, starali się jak najlepiej wykonać swoją misję. Bo praca nad nauką i wychowaniem młodego pokolenia jest misją. To tu, w tej szkole, często kosztem własnego czasu wolnego, wprowadzaliśmy w czyn pomysły, jak podnieść jej rangę, jak udoskonalić jakość kształcenia. W takich chwilach zawsze mogliśmy liczyć na wzajemne wsparcie oraz wsparcie wielu ludzi dobrej woli - naszej Rady Rodziców, pana Burmistrza, pani Sekretarza, pana Przewodniczącego Rady Miejskiej, pani Inspektora ds. oświaty, pana Dyrektora domu kultury i jego współpracowników, Księdza Proboszcza i Księdza Wikarego, policjantów olszyniejskich, przedstawicieli Straży Miejskiej, ośrodka zdrowia, GOPS oraz wielu innych osób i instytucji olszyniejskich, które udowadniały, że dobro dzieci pobierających edukację jest dla nich najważniejsze. Dziękuję z całego serca za tę współpracę i wyrażam wdzięczność losowi, że tak wielu dobrych ludzi, myślących z troską o najmłodszych, jest w naszej Olszynie. Czuję się uprzywilejowana, że mogłam realizować zamierzenia zawodowe ze wspaniałymi pracownikami i liczyć na wsparcie władz i instytucji olszyniejskich. Swoje odczucia wyrażę jednym prostym słowem płynącym z głębi serca - **DZIĘKUJĘ**.

Bal Gimnazjalny 2018

15 czerwca br. w Hotelu Zaulek w Olszynie uczniowie klas trzecich gimnazjum ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Olszynie (wcześniejszego Gminnego Gimnazjum Publicznego im. Jana Pawła II) świętowali zakończenie nauki na etapie gimnazjalnym. Zwieńczeniem tego okresu nauczania był bal gimnazjalny. Rozpoczął się on bardzo uroczystie. Tancnym krokiem w rytmie poloneza młodzi absolwenci olszyńskiego gimnazjum weszli na salę. Pełni wzruszenia przypatrywali się temu rodzice, którzy nie kryli dumy ze swoich pociech, tak pięknie prezentujących się tego wieczora. Z uznaniem w swoich wychowanków wpatrywali się również wychowawcy klas trzecich: Eurydyka Czyrko, Przemysław Chorzępa i Piotr Kurczewski. Po tej uroczystej części i pamiątkowym zdjęciu przyszedł czas na biesiadowanie przy stołach i radosną zabawę przy muzyce.



Olszyński Festyn Rodzinny



Po rocznej przerwie do programu imprez wrócił Olszyński Festyn Rodzinny, który odbył się 30 czerwca br. na Stadionie Miejskim w Olszynie. Było wiele atrakcji i propozycji ciekawego spędzenia czasu z rodziną.

Festyn zainaugurował spektakl dla dzieci pt. „Doktor Dzięcioł” w wykonaniu Teatru Duet z Krakowa. Wiele emocji wzbudził pokaz tańca towarzyskiego, który poprowadził instruktor tańca Adrian Mleczek. Zaraz po pokazie na scenę wkroczył zespół Bielanki ze Stowarzyszenia Klub Seniora Bielany pod kierunkiem instruktora Zbigniewa Szpilarewicza, prezentując znany, swojski

repertuar piosenek ludowych i biesiadnych. Nie zabrakło animacji i konkursów dla dzieci, które zwieńczył występ Stokrotek i Fasolek - zespołów dziecięcych działających w Gminnym Ośrodku Kultury w Olszynie pod kierunkiem instruktora Mirosława Matogi. Z kolei występ zespołów Zbrucz i Lubystok z Tarnopola na Ukrainie stanowił ogromną atrakcję szczególnie dla starszej

części uczestników wydarzenia. Z pewnością ogromną atrakcją dla najmłodszych była Wioska Grup Zabawowych, którą prowadziła Karina Animucka. Oprócz tego do Olszyny zjechało wesołe miasteczko, a chętni mogli skorzystać z zamków dmuchanych i zjeżdżalni oraz z malowania twarzy. Olszyński Festyn Rodzinny zakończyła plenerowa zabawa taneczna. (GOK)



Zwiedzamy Polskę

15 maja uczniowie i nauczyciele klas V-VII oraz klas gimnazjalnych Szkoły Podstawowej nr 1 w Olszynie wyjechali na wycieczkę do Krakowa i okolic. Podróż do Małopolski trwała długo, ale było naprawdę warto. O tym, co ciekawego zobaczyli, uczestnicy wyprawy mogliby opowiadać bez końca.

- Odwiedziliśmy kopalnię soli w Wieliczce i uczestniczyliśmy w podziemnym zwiedzaniu kopalni - **wspominają uczestnicy wycieczki**. - Zjeżdżając kilkanaście metrów pod ziemię, mogliśmy oglądać i spacerować korytarzami, w których dawniej pracowali górnicy przy wydobyciu soli. Dowiedzieliśmy się również dużo o historii i znaczeniu tego minerału w polskiej gospodarce i kulturze - **wspominają wycieczkowicze**. Uczniowie podziwiali niepowtarzalne rzeźby z soli i odwiedzili kaplicę św. Kingi, która jest najgłębiej usytuowaną przestrzenią sakralną na świecie i w całości jest wykonana z soli. Podczas tej wyprawy młodzi olszynieanie odwiedzili piękny Kraków, a także Ojców. Zobaczyli Maczugę Herkulesa.

Z kolei 31 maja br. uczniowie klas gimnazjalnych pojechali do Warszawy. Grupa zakwaterowała się w hostelu „Fabryka”.

- Poruszaliśmy się po Warszawie metrem, tram-

wajami i autobusami. Zwiedziliśmy Centrum Nauki Kopernik, Stadion Narodowy, Łazienki Królewskie i Pałac Kultury i Nauki - **mówią olszyńscy gimnazjaliści**. - Nawiedziliśmy rów-

nież Grób Nieznanego Żołnierza i Powązki, gdzie pochowany jest m.in. Julian Tuwim.

Uczestnicy wyprawy do stolicy wrócili szczęśliwi i już planują odwiedzić kolejne miejsca. (IW)



Pożegnanie z przedszkolem

14 czerwca br. w Gminnym Przedszkolu Publicznym w Olszynie miało miejsce wydarzenie pełne wzruszeń. Dzieci z grupy IV żegnały się już z przedszkolem, by od 1 września podjąć naukę w klasie pierwszej.

Uroczystość otworzyła dyrektorka placówki Gabriela Kurasiewicz, która małym absolwentom życzyła nie tylko udanych wakacji, ale przede wszystkim dobrego startu w szkole. Pani dyrektorka wyraziła również nadzieję, że dzieci będą pamiętać o przedszkolu i czasem odwiedzać stare kąty.

Na zakończenie swojego pobytu w przedszkolu starszaki zaprezentowały wesoły spektakl, w którym pokazały zdolności recytatorskie i wokalne. Dumni rodzice z sa-

tysfakcją przyglądali się swoim maluchom, na koniec nagradzając je gromkimi brawami. Nie pozostali jednak dłużni i przygotowali niespodziankę - „Lokomotywę” na motywach wiersza Juliana Tuwima.

Kiedy przyszedł czas pożegnań, wzruszeń nie kryły nauczycielki starszaków - Klaudia Jagiełło-Baszak i Elżbieta Prusakiewicz.

Na uroczystość zakończenia przedszkola zaproszone zostały dyrektorki szkół podstawowych - Grażyna Petruch i Barbara

Woźniak oraz nauczycielki, które od września będą uczyć dzieci w szkole - Małgorzata Baszak i Justyna Jasińska. Oprawę muzyczną przygotowano we współpracy z Mirosławem Matogą - instruktorem muzycznym w Gminnym Ośrodku Kultury w Olszynie. Na pożegnanie absolwenci przedszkola otrzymali dyplomy i nagrody oraz wyprawkę ufundowaną przez Urząd Miejski w Olszynie.

(A. Grabowski)



Gala laureatów

Za nami 18. edycja Gali Laureatów Konkursów Powiatowych i Regionalnych przeprowadzonych w tym roku szkolnym, która miała miejsce 12 czerwca br. Uczestniczyło w niej 96 laureatów konkursów przedmiotowych, artystycznych i językowych, organizowanych przez Powiatowe Centrum Edukacyjne. Uczestniczyli w niej także uczniowie z Olszyny.



Uroczystość przebiegała w dostojnej i przyjaznej atmosferze. Starosta lubański Walery Czarnecki gratulował laureatom konkursów i ich opiekunom oraz dyrektorom szkół, dziękując za efektywną współpracę i wspieranie działań na rzecz dzieci i uzdolnionej młodzieży powiatu lubańskiego. Wśród laureatów znaleźli się uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 w Olszynie: Milena Roszyk - laureatka IX Powiatowego Konkursu Plastycznego „Przyroda nas zachwyca” klas I-III dla szkół podstawowych; Maja Kukuła - laureatka X Powiatowego Konkursu Plastycznego „Przyroda nas zachwyca” klas IV-VI dla szkół podstawowych; Alicja Cymbałko - laureatka XV Powiatowego Konkursu Ortograficznego „Mistrz Ortografii 2017/2018” klas IV-VII dla szkół podstawowych; Julia Kaletyńska - laureatka X Powiatowego Konkursu Biologicznego dla gimnazjalistów i XVI Powiatowego Konkursu Chemicznego „Mistrz stechiometrii” dla gimnazjalistów. Spośród uczniów Szkoły Podstawowej nr 3 im. Tadeusza Kościuszki w Olszynie nagrodzony został Filip Buczyński za sukces w konkursie matematycznym kl. III szkół podstawowych, w którym zdobył on tytuł Wicemistrza Matematyki Powiatu Lubańskiego. Wyróżnieni zostali także nauczyciele - opiekunowie laureatów: Iwona Obrębska, Magdalena Zielińska, Iwona Sznajdrowicz oraz Justyna Jasińska.

(IW)



Tydzień bezpieczeństwa



Ich pierwsze prawo jazdy



21 czerwca br. uczniowie klasy IV Szkoły Podstawowej nr 3 im. Tadeusza Kościuszki w Olszynie stali się pełnoprawnymi uczestnikami ruchu drogowego. Otrzymali swoje pierwsze prawo jazdy, czyli kartę rowerową. Dwadzieścioro dzieci zdało egzamin teoretyczny i praktyczny. Świeżo upieczeni kierowcy otrzymali karty z rąk policjanta z posterunku policji w Olszynie Mateusza Dzioby. Nasz dzielnicowy pouczył miłośników jednośladów, że na rowerze należy jeździć z wyobraźnią i mieć ograniczone zaufanie do innych uczestników ruchu drogowego. Cenne wskazówki na pewno się przydadzą!

(SP3)

W Szkole Podstawowej im. Janusza Korczaka w Biedrzychowicach, jak co roku w czerwcu, odbył się Tydzień bezpieczeństwa. Gościliśmy w naszej szkole specjalistów w tej dziedzinie, tj. ratownika medycznego, policjanta oraz inspektora BHP. Głównym celem spotkań było przekazanie dzieciom informacji na temat zachowania bezpieczeństwa przede wszystkim podczas wakacji, ale nie tylko. Ratownik medyczny opowiedział o zasadach udzielania pierwszej pomocy oraz o prawidłowym zachowaniu się w czasie wypadku, a także w sytuacjach zagrożenia życia i zdrowia. Ratownik wyjaśnił uczniom, na czym polega jego praca oraz zaprezentował używane przez niego akcesoria. Podczas pogadanki dzieci dowiedziały się, jak należy zachować się, zanim przyjedzie pogotowie ratunkowe. Uczyły się, jak sprawdzić przytomność osoby poszkodowanej, co zrobić w przypadku oparzeń, skaleczeń, zastożeń i złamań. Największą atrakcją były ćwiczenia praktyczne na fantomie. Początkowo dzieci przyglądały się czynnościom wykonywanym przez ratownika, a następnie, według jego wskazówek, naśladowały sztuczne oddychanie i masaż serca. Ponadto uczniowie utrwaliли sobie znane im już numery alarmowe służb ratowniczych oraz zasady bezpiecznej zabawy. Praktycznie, w formie zabawowej, uczyły się, jak należy rozmawiać przez telefon z dyspozytorem pogotowia. Inspektor BHP oraz policjant poruszyli tematy zachowania się przy zbiornikach wodnych. Funkcjonariusz policji Mateusz Dzioba uczulił dzieci na temat niebezpiecznych rozmów z nieznajomymi. Były to niezwykle warsztaty, które uświadomiły naszym podopiecznym na potrzebę reagowania w sytuacjach zagrożenia życia oraz wyposażyły w wiedzę i umiejętności, które niewątpliwie należy systematycznie poszerzać i utrwalać, ale w przyszłości mogą uratować czyjeś życie.

(M. Zielińska)



U Korczaka na imieninach...

15 czerwca br. w Szkole Podstawowej im. Janusza Korczaka w Biedrzychowicach odbył się Festyn Rodzinny połączony z Imieninami Szkoły.

Pogoda tego dnia była idealna, frekwencja dopisała, dzięki czemu uczestnicy mogli miło spędzić czas, korzystając z przygotowanych atrakcji. Wszystkich zgromadzonych gości przywitała dyrektor Sylwia Kuśnińska, która zaprosiła do obejrzenia części artystycznej przygotowanej przez Radę Rodziców. Przedstawienie było wielką niespodzianką. Rodzice zaprezentowali „Kaczkę Dziwaczkę”. Kostiumy aktorów i ich perfekcyjne zagranie również wzbudzały uśmiech na twarzach dzieci oraz zaproszonych gości. Śmiechu nie było końca.

Po części artystycznej, uczniowie mogli korzystać z atrakcji: dmuchanego zamku i statku. Dorośli udali się do kawiarenki, gdzie można było zjeść pyszne ciasta, wypić kawę lub herbatę. Organizacją kawia-

renki zajęli się niezawodni rodzice naszych dzieci, którym bardzo dziękujemy. Na boisku szkolnym odbyły się rozgrywki meczowe wcześniej ustalonych grup. Tłumy uczniów gromadziły się przy loterii fantowej, gdzie każdy próbował wylosować atrakcyjne nagrody główne. W trakcie festynu dzieci mogły skorzystać z malowania twarzy, zabaw w piasku kinetycznym czy nauczyć się modelować balony. Zgłodnieli mogli udać się na poczęstunek w formie grillowanej kielbaski i zdrowych surówek. Festyn zgromadził też społeczność lokalną, całe rodziny aktywnie i wspólnie spędziły ten czas, który był przeznaczony właśnie dla nich, a tak często nam go brakuje.

(Magdalena Zielińska)



Powstanie Szkoły Podstawowej nr 3 w Olszynie

Czas wakacji być może nie sprzyja przypomnieniu o szkole i edukacji. To wszak czas odpoczynku od nauki. Jednak tegoroczne lato to także przełomowy moment w historii olszyńskiej Trójki. Zmiana kierownictwa szkoły to także okazja do wspomnień o tym, jak to dawniej było. Tym razem w zasobach Archiwum Państwowego we Wrocławiu Oddział w Bolesławcu wyszukaliśmy dokumenty, które są świadectwem początków tej placówki oświatowej, zachodzących zmian oraz relacji z macierzystą Szkołą Podstawową nr 1. Poniżej prezentujemy fotokopie dokumentów oraz odpis jednego z nich.

Wniosek Komitetu Rodzicielskiego kierownictwa szkoły podst. Nr 1 w Olszynie o utworzenie trzeciej szkoły podstawowej

Olszyna, dnia 10 grudnia 1955 r.

Prezydium Gromadzkiej Rady Narodowej Olszyna

Szkoła Podstawowa Nr 1 w Olszynie liczy obecnie 350 dzieci. W przyszłym roku szk. liczba dzieci wzrośnie do minimum 420.

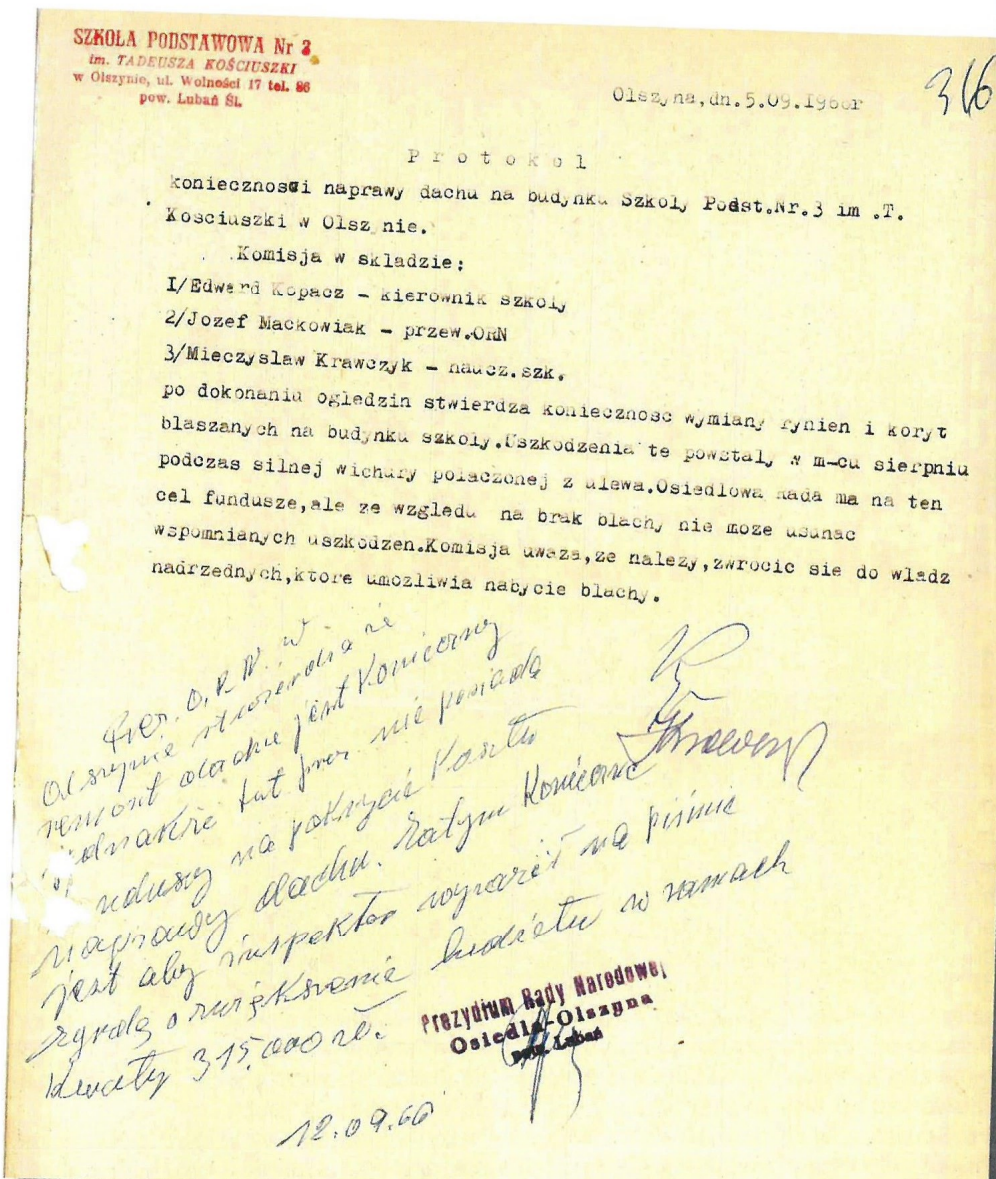
Ze względu na brak odpowiedniej ilości izb lekcyjnych nauka odbywa się na dwie zmiany i trwa do godz. 14,30. Stan ten pogorszy się znacznie w przyszłym roku szkolnym. Warunki te odbijają się w bardzo ujemnie nie tylko na stanie higienicznym szkoły, lecz wpływają również w znacznym stopniu niekorzystnie na poziom naukowy i wychowawczy młodzieży. W latach przyszłych stan ten jeszcze się pogorszy.

Poza tym obwód szkoły jest tak rozległy, że droga do szkoły dla części uczniów przekracza 4 km (Krzewie Małe)

Wobec powyższego Komitet Rodzicielski wraz z Kierownictwem szkoły występują niniejszym z propozycją uruchomienia w Olszynie 3-ciej szkoły podstawowej. Na pomieszczenia tej szkoły nadaje się całkowicie budynek przy ul. Marchlewskiego 3, były zamek. Gmach ten posiada odpowiednią ilość sal nadających się na izby lekcyjne, gabinety pomocy naukowych, organizacje uczniowskie, świetlice itp.

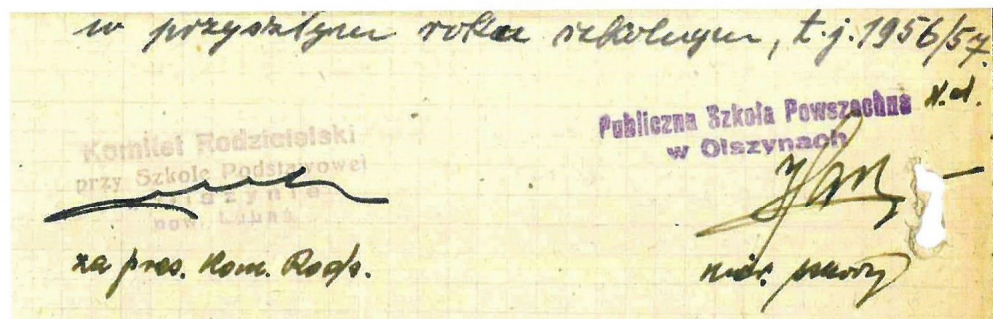
Z obecnej szkoły podstawowej Nr 1 w Olszynie odeszłoby do nowej szkoły około 180 dzieci. Do tego doszłaby jeszcze pewna liczba dzieci ze szkoły podstawowej Nr 2 posiadającej tylko 4 izby lekcyjne.

Przedstawiając powyższy stan rzeczy prosimy Prezydium o rozpatrzenie i przychylne załatwienie wniosku w takim terminie, aby trzecia szkoła podstawowa w Olszynie



mogła być uruchomiona w przyszłym roku szkolnym, tj. 1956/57.

Podpisali:



W tekście zachowano oryginalną pisownię. Opracowano na podstawie dokumentacji archiwalnej z zasobu Archiwum Państwo-

wego we Wrocławiu, Oddział w Bolesławcu - Osiedłowa Rada Narodowa w Olszynie.
(Barbara Grzybek)

Ostatnia egzekucja w Olszynie

W ciepłe przedpołudnie 11 maja 1780 roku kat Fischer z Lwówka pozbawił życia, w sposób dla nas okrutny, Johannę Eleonorę Hiob, skazaną na najwyższą karę za dzieciobójstwo, które w owych czasach podlegało szczególnej ocenie prawnej. Wyrok sądu wykonano przy nowej szubienicy w obrębie wzgórza Sowiej Chaty. Było to ostatnie stracenie w Olszynie i zarazem ostatni wyrok śmierci wydany przez olszyńskiego sędziego.

Ze związku małżeńskiego Christopha Hioba, czynszowego chałupnika i Eleonory z domu Röhz urodziło się kilkoro dzieci i tylko córka Alma jeszcze w wieku trzydziestu lat nie zawarła związku małżeńskiego. Niepokoiło to rodziców i kiedy siedemdziesięcioletniemu chałupnikowi Jeremiasowi Arltowi z Olszyny Średniej zmarła żona, Eleonora z konsekwencją doprowadziła do związku małżeńskiego z najstarszą córką. Odbiło się skromne wesele i wydawać by się mogło, że wszystko ułożyło się szczęśliwie, jednak różnica wieku, a może słabość chwili, spowodowały, że małżonka zaszła w ciążę... nie ze swoim mężem. Matka starała się, jak mogła, ukryć ten fakt, a może tylko potknięcie córki, i utrzymać związek z Jeremiasem. Kiedy nastał czas porodu zamówiła zaufaną akuszerkę, która odebrała poród, a Eleonora, jak podaje przekaz, zawiązała dziecinko w poduszkę i udusiła je. Miejscowego pastora Abrahama Efnerta przekonała, że dziecko urodziło się martwe i w krótkim czasie wyprawiono cichy pogrzeb. W międzyczasie stary Jeremias wybaczył zdradę swojej młodej żonie i wydawało się, że wszystko wróciło do normy, gdyby nie krążące ludzkie plotki i zawiść.

Szerząca się wieść, że dziecko nie zmarło śmiercią naturalną, dotarła w końcu do woźty, który zlecił miejscowemu żandarmowi o nazwisku Rössel wszczęcie śledztwa. Nie było to dla niego łatwe, gdyż szedł do domu szanowanego w Olszynie człowieka, przysięgłego sądowego, aby przesłuchać jego żonę. Jednocześnie przekazano do Lwówka Śląskiego zwłoki dziecka celem, jak podano, urzędowego badania. Orzeczenie lekarsko-sądowe wykazało, że dziecko nie zmarło śmiercią naturalną, co stało się powodem szczególnego przesłuchania, podczas którego Eleonora przyznała się do zabójstwa. Zwołano więc posiedzenie miejscowego sądu w karczmie sądowej, gdzie w obecności dziedzicznego sędziego, hrabiego Wilhelma von Schmiettow i przysięgłych Johanna Eleonora Hiob potwierdziła swoje wcześniejsze przyznanie. W tej sytuacji wyrok mógł być tylko jeden. Za dzieciobójstwo karano śmiercią!



W owych czasach mężczyzn skazanych za zabójstwo dzieci wieszano, bywało, że łamano kołem, wplatając połamane kończyny konającego skazańca pomiędzy szprychy. Często koło stawiano na palu. Skazane kobiety najczęściej krępowano i topiono, przytrzymując pod wodą żerdziami lub wcześniej zaszywano w worku z kogutem lub kotem i również topiono. Powszechną karą dla dzieciobójczyni było zakopanie żywcem, najczęściej obok szubienicy i przebicie serca kółkiem. Ponieważ w tym przypadku brak odpowiednio głębokiego stawu wykluczał utopienie, orzeczono wykonanie wyroku przez stracenie na kole. Fakt wyłączenia kary powieszenia w stosunku do kobiet wynikał najprawdopodobniej z zakorzenionego społecznego przeświadczenia o hańbie i zniesławieniu, które dotyka skazanego i rodzinę przez następne dwa pokolenia, a kobieta jako symbol macierzyństwa i płodności stanowiła swoiste sacrum, które prawodawca chciał uszanować!

W piękny i słoneczny poranek 11 maja 1780 roku ruszono z karczmą sądową na górujące nad Olszyną wzgórze, na którym, nieopodal miejsca, gdzie leśniczy hrabiego wybudował chatę pułchacza, wzniesiono nową szubienicę. Prowadzono biadłą i szlochającą skazaną. W pochodzie oprócz kata, sę-

dziego, przysięgłych i pastora postępowali zaciekawieni miejscowi mieszkańcy. Po przybyciu na miejsce kaźni sędzia jeszcze raz odczytał wyrok, a pastor Efnert odmówił z nieszczęśliwą ostatnią modlitwą. Pozwolono jeszcze spojrzeć skazanej po raz ostatni na rodzinną wieś i oddano ją w ręce kata. Fischer rozciągnął skazaną na kole, krępując ją, a następnie toczył je do pala, gdzie zakończyła życie po przybiciu do niego głowy gwoździem.

O ostatniej egzekucji wspomina również w swojej kronice pastor Oswald Kadelbach, który pisze, że w miejscu straceń stał również kamienny słup hańby (pręgierz), który później przeniesiono do gospodarstwa o numerze 283 w Majątku Zamkowym. Po latach wzniesienie zmieniło swoją rolę i już w drugiej połowie XIX wieku stało się miejscem festynów i spacerów mieszkańców, a później siedzibą gospodarstwa rolnego Hainkego. Od przełomu XVIII i XIX wieku nastąpił zanik „krwawego” wymiaru sprawiedliwości na rzecz resocjalizacji przestępcy za murami więzienia. Równocześnie zaprzestano wszelkiego osądzania w wiejskich sądach, zniesiono niskie prawa sędziowskie na rzecz sądów państwowych i rozbudowano sieć więzień. Z czasem pojawiło się pojęcie praw skazanych.

(Zbigniew Madurowicz)

niepodległa

POLSKA
STULECIE ODZYSKANIA
NIEPODLEGŁOŚCI



**Parafialny Piknik
Patriotyczny
w stulecie odzyskania
niepodległości**

14-15 września 2018 r.

Olszyna - Parafia pw. św. Józefa Oblubieńca NMP

W ramach wydarzenia będzie miała miejsce m.in.:

- wystawa Instytutu Pamięi Narodowej pt. „Ojcowie Niepodległości”
- pokazy Ośrodka Szkoleń Specjalistycznych Straży Granicznej z Lubania
- pokaz pojazdów zabytkowych
- występy zespołów lokalnych
- koncert patriotyczny zespołu artystycznego żołnierzy rezerwy „ROTA” ze Złotoryi
- zasadzenie dębu na 100-lecie niepodległości

PATRONAT HONOROWY:



Ewa Szymańska
Poseł na Sejm RP



Składamy serdeczne podziękowania Rodzinie, Przyjaciołom, Koleżankom i Kolegom, Znajomym i Sąsiadom, Burmistrzowi Olszyny, Pracownikom Urzędu Miejskiego w Olszynie, Straży Miejskiej oraz Straży Granicznej za liczny udział w uroczystości pogrzebowej naszej ukochanej Małżonki i Mamy

śp. DOMINIKI PATER

za słowa wsparcia, pamięć, modlitwę i intencje mszalne

*Sławomir Pater
z Dziećmi i Rodziną*



„Umarłych wieczność dotąd trwa, dokąd pamięcią im się płaci”
Wisława Szymborska

Wyrazy głębokiego żalu i współczucia
z powodu śmierci

śp. DOMINIKI PATER

na ręce męża, dzieci
oraz najbliższych

składają

Przewodniczący Rady Miejskiej
Wiesław Wypych

Burmistrz Olszyny
Leszek Leško

Sekretarz Gminy
Halina Białoń

To dziecinnie proste.

Zarejestruj narodziny swojego dziecka online.

Rejestracja w 5 krokach

WAŻNE: rodzic, który będzie rejestrował narodziny (może to być zarówno mama, jak i tata) musi mieć aktualny Profil Zaufany. Jeśli go nie masz, wejdź na stronę www.pz.gov.pl i załóż.

Co dalej?

Krok 1: Wejdź na stronę www.obywatel.gov.pl i tam wybierz usługę, z której chcesz skorzystać. Po zalogowaniu, system poprosi Cię o potwierdzenie, że jesteś matką/ojcem dziecka.

Krok 2: Zweryfikuj swoje dane.

Krok 3: Jak tylko to zrobisz, przejdziesz do zarejestrowania narodzin potomka. To czego potrzebujesz na tym etapie to m.in. nazwa szpitala, w którym dziecko przyszło na świat oraz imię dziecka. Dobrze, by było uzgodnione przez oboje rodziców. Ustal także numer Twojego aktu małżeństwa lub urodzenia (jeśli nie jesteś w związku małżeńskim) - to znacznie ułatwi weryfikację Twoich danych w Urzędzie Stanu Cywilnego. Kilka kliknięć i gotowe.

Krok 4: Kolejny krok to wybór adresu, pod którym chcesz zameldować dziecko oraz sposobu odebrania dokumentów. Do wyboru masz skrzynkę na ePUAP, odbiór osobisty lub przesyłkę tradycyjną pocztą.

Krok 5: Ostatni krok to podgląd wniosku i podpis (Profilom Zaufanym).

Odpis aktu urodzenia, w zależności od wybranej przez Ciebie opcji, zostanie przesłany w wersji papierowej lub elektronicznej. Razem z nim otrzymasz powiadomienie o nadanym numerze PESEL oraz zaświadczenie o zameldowaniu.



Mamy zwycięzcę plebiscytu Sprzedawca Roku 2017!

To już finał naszej kilkumiesięcznej zabawy. Druga edycja plebiscytu Sprzedawca Roku Gminy Olszyna przeszła do historii, przynosząc na ostatnim etapie najwięcej emocji. Miło było obserwować rozwój sytuacji, a zwłaszcza emocje, jakie towarzyszyły rozmowom z uczestnikami konkursu. Zarówno czytelnicy, jak i nominowani bardzo zaangażowali się w konkurs, który z pewnością mocno ożywił tematykę rozmów w rodzinach i między sąsiadami - klientami i pracownikami naszych olszyńskich i biedrzychowickich sklepów i marketów. Podczas trwania plebiscytu zachęcaliśmy naszych czytelników, aby uhonorować najlepszych sprzedawców z terenu naszej gminy. Patronat nad plebiscytem objęli Burmistrz Olszyny oraz Powiatowy Rzecznik Konsumentów. Swoje głosy można było oddawać za pośrednictwem zamieszczonych w naszej gazecie kuponów plebiscytowych. Przyszedł więc czas na ogłoszenie wyników. I miejsce zdobyła **Beata Kusiakiewicz** (skl. Biedronka) z 705 punktami, II - **Natalia Janiszyn** (skl. Kownaccy) z 580 pkt., III - **Anna Duszyńska** (skl. Waszkiewicz) z 335 pkt., IV - **Urszula Bajda** (skl. Ostrowski) z 285 pkt., a V - **Joanna Szymańska** (skl. Kownaccy) uzyskawszy 255 pkt. Zwycięzcom gratulujemy! Nagrody i statuetki pięciu najlepszym sprzedawcom zostaną wręczone laureatom podczas Dożynek Gminnych, które odbędą się 9 września br. Mamy także dwa upominki dla czytelników Gazety Olszyńskiej - uczestników naszej zabawy. Wylosowali je: **Zbigniew Oborowski** i **Józef Duszyński**. Zwycięzcom serdecznie gratulujemy! Nagrody dostarczymy po wakacjach. (Redakcja)

RANKING PLEBISCYTU

1	Kusiakiewicz Beata - skl. Biedronka	- 705 pkt.
	Janiszyn Natalia - skl. Kownaccy	- 580 pkt.
	Duszyńska Anna - skl. Waszkiewicz	- 335 pkt.
	Bajda Urszula - skl. Zb. Ostrowski	- 285 pkt.
5	Szymańska Joanna - skl. Kownaccy	- 255 pkt.
	Zielińska Barbara - Delikatesy Centrum	
	Kownacka Maria - skl. Kownaccy	
	Biernacka Agnieszka - Delikatesy Centrum	
	Kinder Grażyna - skl. ZM Niebieszczańscy	
10	Watoła Sylwia - skl. Kownaccy	
	Jaworska Urszula - skl. Biedronka	
	Kniaziuk Anna - Delikatesy Centrum	
	Kończyk Katarzyna - skl. ABC	
	Baszak Danuta - skl. Biedronka	
15	Wróbel Renata - skl. Biedronka	
	Popko Lucyna - Mega-Art. Machniccy	
	Ostrowska Agnieszka - skl. Zb. Ostrowski	
	Gnoińska Olga - skl. Biedronka	
	Sokołowska Justyna - skl. Biedronka	
20	Kuczykowska Kinga - skl. Dino	
	Kuczykowska Urszula - skl. ABC	
	Iwińska Wiesława - Delikatesy Centrum	
	Repelewicz Renata - skl. ABC	
	Nawój Wioleta - skl. Zb. Ostrowski	
25	Ceglarek Czesława Elżbieta - skl. Odzieżowy STYL	
	Bogdanowicz Janina - skl. odzieżowy K. Szczerbicka	
	Hasiak Ewelina - skl. ZM Niebieszczańscy	

stan na 10.07.2018

Na progu wakacji

Tuż po zakończeniu roku szkolnego we Włocławku odbyły się Mistrzostwa Polski U20. Konrad Wujda i Łukasz Klatka byli naszymi reprezentantami, którzy spełnili kryteria Polskiego Związku Lekkiej Atletyki (PZLA - przyp. red.) do wzięcia udziału w zawodach.

Świetnie zorganizowane mistrzostwa pod kierownictwem Mariana Nowakowskiego, były doskonałą promocją lekkiej atletyki. Niestety, pogoda z przejmującym zimnem, ciągle padającym różnej intensywności deszczem, spowodowała, że wyniki nie były najlepsze.

W sobotę 23 czerwca Konrad Wujda w eliminacjach uzyskał czternasty wynik na 400 m - 50.65, natomiast nazajutrz w finale B zajął trzecie miejsce, a jedenaste w Polsce z wynikiem 50.75.

Z kolei Łukasz Klatka, mimo arcytrudnych warunków i ustanowienia rekordu życiowego, nie miał szczęścia do swojego startu na 5000 m. Tutaj działacze PZLA wraz z trenerem bloku wytrzymałości wykazali się dziwnym podejściem do zawodów tej rangi. Na 45 minut przed startem, z 25-minutowym opóźnieniem, w czasie rozgrzewki zawodników delegat techniczny postanowił podzielić bieg na dwie serie. Zostały one ustalone w sposób, który przeczy zdrowej i sprawiedliwej rywalizacji. Zawodnicy drugiej serii czekali 40 minut na start w deszczu i zimnie. Łukasz z wynikiem 16.16.60 zajął 22. miejsce.

W dniach od 23 do 24 czerwca Ewa Dziemi-



dowicz wystartowała w kwalifikacjach do Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w Warszawie i zajęła drugie miejsce z rekordem życiowym 3729 pkt. A oto jej szczegółowe wyniki: 100 m ppł - 16.38 (-1,7) - rekord życiowy; skok wzwyż - 131 cm; pchnięcie kulą - 8,15 - rekord życiowy; 200 m - 27.66 (+0,7); skok w dal - 4,77; rzut oszczepem - 25,60; 800 m - 2:30.83 - rekord życiowy. Wynik uzyskany przez Ewę stawia ją w czołówce zawodniczek na OOM,

która odbędzie się w Chorzowie w dniach 26-29 lipca br.

Z kolei 24 czerwca br. w Warszawie, dzięki wielkiej pomocy trenera Piotra Rostkowskiego, Daniel Dominiak wystartował w biegu na 400 m, próbując poprawić wynik w rankingu do OOM. Tym razem Daniel pobiegł w czasie 52.35.

(PCh)

Potwierdzili formę

Po sukcesach w Słubicach i Zgorzelcu 17 czerwca br. w Oleśnicy nasi najmłodszy zawodnicy zdobyli kolejne laury podczas I Mistrzostw Dolnego Śląska Dzieci.

Mistrzyniami Województwa zostały: Magdalena Ciupak na 60 m z rekordem życiowym 8.29 i Anna Klatka na 300 m z wynikiem 46.34. To bardzo dobre rezultaty tych utalentowanych zawodniczek.

Bardzo dobre miejsca zajęli także: IV miejsce - Bartosz Pawłowski 06 - rzut piłeczką palantową - 42 m; V miejsce - Bartosz Pawłowski 06 - 600 m - 1.35; VIII miejsce - Laura Szczęśna 05 - skok wzwyż - 120 cm - rekord życiowy; Magdalena Choroszewicz 05 - 60 m - 10.48; Laura Szczęśna 05 - 60 m - 10.37.

W Poznaniu podczas Mistrzostw Wielkopolski

nasi zawodnicy zanotowali następujące wyniki: Daniel Dominiak 01 - 200 m - 23.86 - rekord życiowy; Agata Kowalska 02 - 1500 m prz - 6.18.92 - rekord życiowy; Dominika Gileta 00 - 800 m - 2.30.86; Zofia Brzozowiec 02 - skok w dal - 4,11; Justyna Łakota 02 - 1500 m prz - 6.42.39 - rekord życiowy.

(PCh)



Stowarzyszenie DAR SERCA

ul. Legnicka 14 A 59-830 Olszyna
NIP 6131474569 REGON 231177722

Kontakt:

tel. 75 721 23 46
601 946 395 lub 506 828 424



W RAMACH PROWADZONEJ PRZEZ NASZE STOWARZYSZENIE JADŁODAJNI OFERUJEMY:

- wynajem sali jubileuszowej na imprezy okolicznościowe (chrzciny, przyjęcia komunijne, urodzinowe, stypy, itp.)
- organizację szkoleń i konferencji z wyżywieniem
- serwisy kawowe
- obiady abonamentowe (jedno i dwudaniowe)

DYSPONUJEMY:

- salą jubileuszową na 70 osób
- zapleczem kuchennym
- parkingiem

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

- pełna obsługa pogrzebów
- duży wybór trumien i urn
- załatwianie wszelkich formalności w ramach zasiłku ZUS



PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH sp. z o.o.

Olszyna • ul. 3 Maja 17
tel. 75 721 22 59, 75 721 24 82,
609 206 782

Mobilny system informacji Gminy Olszyna



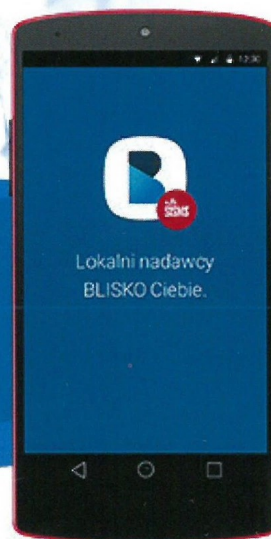
BEZPŁATNIE DLA MIESZKAŃCÓW !



Zarejestruj się przez formularz [www](http://www.olszyna.pl)
lub pobierz aplikację **BLISKO**



- ✓ Informator gminny
- ✓ Kalendarz imprez
- ✓ Zagrożenia, utrudnienia



POBIERZ Z
App Store

POBIERZ Z
Google Play

POBIERZ Z
Windows Store



BEZPIECZNY SYSTEM
POWIADAMIANIA

KRZYŻÓWKA PANORAMICZNA

... i inni" M. Wojtyński	Jedna z damskich ozdób	Pień drzewa bez gałęzi	... naciarskie (Letal-nica)	Latem zieleni się pod skocznia	Horror, w którym występu-je Jigsaw	... blisko-znaczny; synonim
Pędy płożące się po ziemi	Trafiło się ślepej kurze					4
16	20		3			8
Kropidło						Model ubrania; fason
						13
Pod-miejski ogrodnik						
			7			
15			Drzewo parkowe; żywotnik		Badacz latających spodków	17
„Zbrodnia i ...” Dosto-jewskiego	Gra z jajowatą piłką	12	Pompa próż-niowa	... Braxton, na es-tradzie		Film Jamesa Camero-na
	2					14
Alain, b. kierowca Formuły 1	Wach-mistrz Kmicica	19	9			
Sztuczny nawóz w postaci ziarenek						21
						18
Poznański kartofel	... Ryder, aktorka („Czarny labędz”)					
1		6	Pies do tropienia zwierzyny		10	11

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 21 utworzą rozwiązanie - przysłowie polskie.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Schronisko Związku Gmin "KWISA" dla Bezdomnych Małych Zwierząt



Przylasek 18 Okolice ulicy Sybiraków w Lubaniu
59-816 Platerówka
Tel. 511 984 512

www.przylasek.eschronisko.pl
www.facebook.com/schroniskoprzylasek

Godziny otwarcia i wydawania zwierząt:
codziennie od 11 do 17.

Ubezpiecz dom

– najważniejsze miejsce na świecie

Rabat do **30%** na ubezpieczenie domu lub mieszkania

- ubezpieczenie już od 100 zł rocznie
- pomoc domowa i medyczna (assistance)
- wypłata odszkodowania do 10 dni

Promocja trwa do **31 sierpnia 2018 roku**.

Skontaktuj się ze mną, razem obliczymy składkę w 3 minuty.

Możliwość wystawienia polisy z 6-miesięcznym wyprzedzeniem.



Sprawdź o czym możesz za mną porozmawiać:

- ubezpieczenia na życie
- ubezpieczenia grupowe pracowników
- ubezpieczenia zdrowotne
- ubezpieczenia następstw nieszczęśliwych wypadków
- ubezpieczenia majątku firmowego

Barbara Gut
gut.barbara@aviva.com.pl
tel. 603 788 543



PHU ROCAR

USŁUGI TRANSPORTOWE KRAJ - ZAGRANICA

tel. 75 72 12 256, fax 75 72 12 763

phurocar@interia.pl

Olszyna - ul. Wolności 30

pocztą kwiatowa

661 609 673



Bukieciarnia

Olszyna • ul. Legnicka

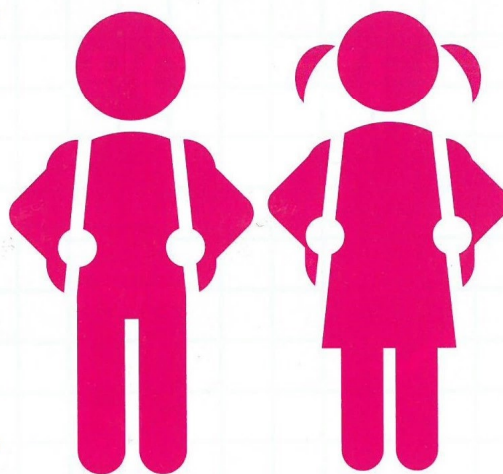
- bukiety • wieńce • stroiki •
- wiązanki okolicznościowe •
- artykuły ogrodnicze •



UWAGA! NOWA LOKALIZACJA SKLEPU!

DOBRY START

300 dla ucznia



Jak otrzymać
wsparcie ?

Należy złożyć wniosek. Może to zrobić mama, tata lub opiekun dziecka.

Kiedy złożyć
wniosek ?

Wnioski online można składać już od **1 lipca** przez portal Emp@tia lub bankowość elektroniczną. Od 1 sierpnia można złożyć tradycyjny, papierowy wniosek. **Złożenie wniosku w lipcu i sierpniu gwarantuje wypłatę we wrześniu.**

Gdzie złożyć
wniosek ?

W tych samych instytucjach, co przy ubieganiu się o 500+, czyli **w urzędzie miasta lub gminy albo ośrodka pomocy społecznej lub innej jednostce** właściwej dla miejsca zamieszkania rodzica.

Program „Dobry Start” to inwestycja w edukację polskich dzieci. To 300 zł jednorazowego wsparcia dla wszystkich uczniów rozpoczynających rok szkolny. Rodziny otrzymają je bez względu na dochód. To pomoc dla 4,6 miliona uczniów.

Więcej informacji na: www.mrpips.gov.pl/DobryStart

